

Manuel d'utilisation

TA74, TA74 IO

TA74+, TA74 GSM, TA74 GSM IO

TA74_UM_FR_V2.7_2020.04



CETTE PAGE EST VOLONTAIREMENT VIERGE

Table des matières

1	Sécurité	6
1.1	Usage prévu	6
1.2	Usage incorrect	6
1.3	Qualification de l'utilisateur	7
1.4	Avertissements et symboles utilisés	7
1.5	Consignes de sécurité	7
2	Caractéristiques	9
2.1	Comparaison de produit	10
3	Contenu de l'emballage	11
4	Description du produit	12
4.1	Description de l'appareil de téléassistance	12
4.2	Touche d'urgence	12
4.3	Touche Action (touche « S »)	13
4.3.1	Annulation d'un appel d'urgence	13
4.3.2	Répondre au premier appel entrant	13
4.3.3	Touche Action : appel de service	13
4.3.4	Touche Action : état de l'appareil	13
4.4	Touche Présence Vie	14
4.5	Touche Présence/Absence	14
4.5.1	Absence	14
4.5.2	Présence	15
4.6	Indications du dispositif	15
4.6.1	Signaux lumineux	15
4.6.2	Annonces vocales locales de l'appareil de téléassistance	17
4.6.3	Messages d'erreur	18
5	Installation	19
5.1	Recommandations relatives à l'installation	19

5.2	Installation du TA74	21
5.2.1	Mise en place de l'appareil sur une surface	21
5.2.2	Montage mural	21
5.3	Connexion de l'appareil de téléassistance TA74	22
5.3.1	Connexion téléphonique (analogique)	22
5.3.2	Connexion téléphone externe	23
5.3.3	Connexion Ethernet (LAN)	24
5.3.4	Connexion GSM (réseau cellulaire)	25
5.3.5	Connexion d'une antenne GSM externe	27
5.3.6	Entrée/sortie interne	28
5.3.7	Connexion de l'alimentation	30
5.3.8	Réalisation d'un test	30
5.4	Mise hors tension	31
6	Paramétrage	32
6.1	Méthodes de paramétrage	32
6.2	Messages de rappel vocaux	32
6.3	Fonctions spéciales des touches	33
6.3.1	Touche de maintenance	33
6.3.2	Réinitialisation du TA74	33
6.3.3	Restauration des paramètres par défaut du TA74	33
6.3.4	Accès au mode Service	34
6.3.5	Sortie du mode Service	34
6.4	Enregistrement des émetteurs sans fil	35
6.5	Test de portée de l'émetteur sans fil	36
6.6	Réglage DHCP et annonce de l'adresse IP	37
6.7	Volume audio	37
6.8	Test de niveau du signal GSM	38
6.9	Tonalités d'appel audibles	39
6.10	Désappairer l'appareil de téléassistance	39
7	Autres dispositifs	40
7.1	Émetteur sans fil	40
7.2	Installation de l'émetteur sans fil en collier	41

7.3	Raccourcissement du cordon du collier	42
7.4	Détecteurs radio	42
8	Fonctionnement	43
8.1	Appel d'urgence vers un centre de téléassistance	43
8.2	Appel d'urgence vers un téléphone personnel	43
8.3	Appel d'urgence vers un téléphone VoIP	44
8.4	Fonctions des touches sur un téléphone fixe ou téléphone VoIP	44
8.5	Réception d'appels téléphoniques	45
8.6	Consignes de test	46
8.6.1	Contrôle manuel des appels d'urgence	46
8.6.2	Contrôle automatique des appels d'urgence	46
8.6.3	Fonctions de contrôle automatisées	46
9	Nettoyage, désinfection, maintenance, réutilisation .	48
9.1	Nettoyage et désinfection	48
9.2	Maintenance	49
9.3	Réutilisation	49
9.4	Mise au rebut de l'appareil de téléassistance	50
9.5	Remplacement de la batterie interne	51
9.6	Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil	54
10	Annexe	55
10.1	Caractéristiques techniques TA74	55
10.2	Caractéristiques techniques de l'émetteur sans fil	57
10.3	Certifications et homologations	58
10.4	Licences	59
10.5	Conformité	59

1 Sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes pour une installation et un fonctionnement sûr des appareils TA74.

Une installation et une configuration correctes du TA74 sont indispensables pour établir une communication fiable entre des personnes qui ont besoin d'une assistance chez elles et un centre de téléassistance ou une autre connexion téléphonique.

Une des conditions préalables d'un fonctionnement sans défaut de l'appareil de téléassistance est d'avoir lu et compris ces instructions avant toute utilisation.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires concernant le TA74, veuillez contacter TeleAlarm ou vous rendre sur le site Internet à l'adresse www.telealarm.com.

1.1 Usage prévu

« Usage prévu » signifie que le TA74 ne peut être utilisé que dans les limites de ses spécifications techniques et en conformité avec les informations données dans les présentes instructions. Tout autre usage sera considéré comme un usage incorrect et peut donner lieu à des dysfonctionnements et des dommages.

Le TA74 est utilisé :

- comme élément d'un appareil de téléassistance pour émettre des appels d'urgence vers un centre de téléassistance,
- comme appareil de téléassistance autonome capable d'envoyer des appels d'urgence vers un téléphone personnel,
- pour une connexion vocale entre la personne nécessitant une assistance et le destinataire de l'appel,
- comme appareil de surveillance d'activité,
- pour recevoir automatiquement des messages de rappel vocaux,
- pour recevoir des signaux d'appareils de téléassistance externes (par ex. interrupteur à tirette mécanique) via la connexion E/S (TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement),
- pour déclencher des appareils de téléassistance externes (par ex. ouverture de porte) via la connexion E/S (TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement).

L'opérateur (la société d'exploitation) est responsable de garantir que l'usage du TA74 est conforme. L'opérateur doit s'assurer que le personnel intervenant remplit les conditions requises pour l'installation et l'utilisation de l'appareil de téléassistance.

1.2 Usage incorrect

L'usage incorrect du TA74 représente tout usage non expressément autorisé, et donc illicite, ou toute modification du matériel. L'opérateur de l'appareil de téléassistance est seul responsable des dommages en résultant.

Le TA74 ne doit pas être utilisé :

- pour des rappels médicaux,
- comme appareil de surveillance audio pour bébé.

1.3 Qualification de l'utilisateur

Un outil spécifique et la connaissance de l'appareil sont requis pour la configuration et le paramétrage du TA74. Seul un personnel formé et autorisé est habilité à effectuer ces tâches. Le TA74 et l'émetteur sans fil ne doivent être entretenus et réparés que par un partenaire de service agréé.

1.4 Avertissements et symboles utilisés

Selon le niveau de danger, les avertissements et remarques utilisés dans ce manuel ont la signification suivante :



AVERTISSEMENT

Signifie que des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si les précautions décrites ne sont pas prises.



REMARQUE

Signifie que des dommages à l'équipement ou des effets indésirables peuvent se produire si les précautions décrites ne sont pas prises.



INFO

Remarques générales et informations supplémentaires.

1.5 Consignes de sécurité

Respectez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter les blessures corporelles, les dommages à l'équipement ou les dysfonctionnements :

- N'installez pas l'appareil de téléassistance près d'un dispositif de chauffage.
- N'exposez pas l'appareil de téléassistance à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil de téléassistance dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation secteur si vous avez les mains mouillées.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou le bloc d'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de téléassistance en tirant sur le cordon d'alimentation, mais en saisissant correctement le bloc d'alimentation secteur.
- Branchez le TA74 sur une prise électrique 100 - 240 V CA, 50/60 Hz installée par un professionnel avec un fusible de 16 A maximum.
- Branchez le bloc d'alimentation secteur dans la prise secteur à proximité du TA74.
- N'installez pas le TA74 à proximité de téléphones DECT/GSM, d'un téléviseur, d'objets métalliques de grande dimension, de dispositifs à hyperfréquences ou de téléphones sans fil. Ceci entraverait la réception des signaux de l'émetteur sans fil.

- Employez uniquement des blocs d'alimentation secteur et les câbles d'origine. Tout autre bloc d'alimentation secteur pourrait endommager l'appareil de téléassistance. Pour le remplacement, utiliser un type d'alimentation identique à celui fourni avec le produit.
- Utilisez l'appareil de téléassistance uniquement dans le pays où il a été livré.
- Dans le cas extrême où la batterie perd de son étanchéité, il risque de se produire des fuites d'électrolyte ou de gaz. Mettez alors l'appareil hors service en le coupant des réseaux téléphonique et électrique. Seul un spécialiste est habilité à remplacer les batteries.
- Conformez-vous aux règlements, directives et exigences de votre pays pour mettre au rebut le matériel électrique et les batteries en fin de vie.
- Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil. Le TA74 doit être facilement accessible.
- L'émetteur sans fil fourni avec le TA74 contient une batterie de type bouton. L'ingestion de batteries de type bouton peut causer de graves brûlures internes en moins de deux heures et provoquer la mort. Ne laissez pas les batteries neuves ou usagées à portée des enfants. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Décharge électrostatique



REMARQUE

Le TA74 contient des composants électroniques très sensibles. Il doit être ouvert uniquement dans un environnement protégé contre les décharges électrostatiques. Neutralisez les charges électrostatiques en touchant une surface conductrice reliée à la terre avant d'ouvrir l'appareil.

2 Caractéristiques



INFO

Dans le manuel, le terme « TA74 » désigne les modèles TA74, TA74 IO, TA74+, TA74 GSM et TA74 GSM IO.

Le TA74 a été conçu pour assurer une sécurité maximale pour les personnes à leur domicile ou dans des endroits où de l'assistance peut s'avérer nécessaire. Il peut être utilisé pour passer des appels d'urgence à un centre de téléassistance ou un téléphone personnel, en utilisant différents médias et protocoles.

La personne qui nécessite une assistance déclenche l'appel en appuyant sur une touche du TA74 ou en utilisant un émetteur sans fil. Une communication s'établit alors entre la personne nécessitant une assistance et le récepteur de l'appel.

Cet appareil dispose des deux modes de fonctionnement suivants :

1. Le TA74 fait partie d'un appareil de téléassistance composé d'un centre de téléassistance accessible en permanence et du TA74 lui-même. Les appels sont transmis à ce centre de téléassistance.
2. Si le TA74 fonctionne de façon autonome, les appels d'urgence sont transmis à des téléphones personnels.

Le TA74 peut être utilisé avec un maximum de 20 émetteurs sans fil.

Le TA74 est capable de stocker jusqu'à 10 destinataires différents (numéros de téléphone ou adresses IP). En cas d'échec lors de l'appel d'urgence vers le premier destinataire, le TA74 essaie les numéros d'appel suivants. Si le dernier numéro composé n'a pas fonctionné, l'appareil rappelle le premier destinataire puis recommence la liste jusqu'à ce qu'un appel d'urgence soit émis avec succès. Si un seul numéro est paramétré, celui-ci sera appelé jusqu'à 12 fois. Le nombre maximal de tentatives d'appel est fixé à 15.

En plus de la fonction d'appel d'urgence, le TA74 offre des options utiles telles que l'assistance à la surveillance d'activité (présence/absence, intrusion, intervention de personnels), l'utilisation de détecteurs de mouvement et d'intrusion, ainsi que des périphériques d'environnement (détecteurs de fumée, détecteurs de gaz, détecteurs d'inondation, etc.), des messages de rappel vocaux, ou encore une connexion en entrée/sortie câblée.



REMARQUE

La date et l'heure internes de l'appareil doivent être paramétrées pour garantir la mise en œuvre correcte des fonctions de surveillance d'activité et de messages de rappel vocaux. Pour régler la date et l'heure, utilisez les différentes méthodes de paramétrage proposées chapitre 6 "Paramétrage".

**REMARQUE**

L'appareil de téléassistance doit être testé une fois par semaine. Voir section 8.6 "Consignes de test".

2.1 Comparaison de produit

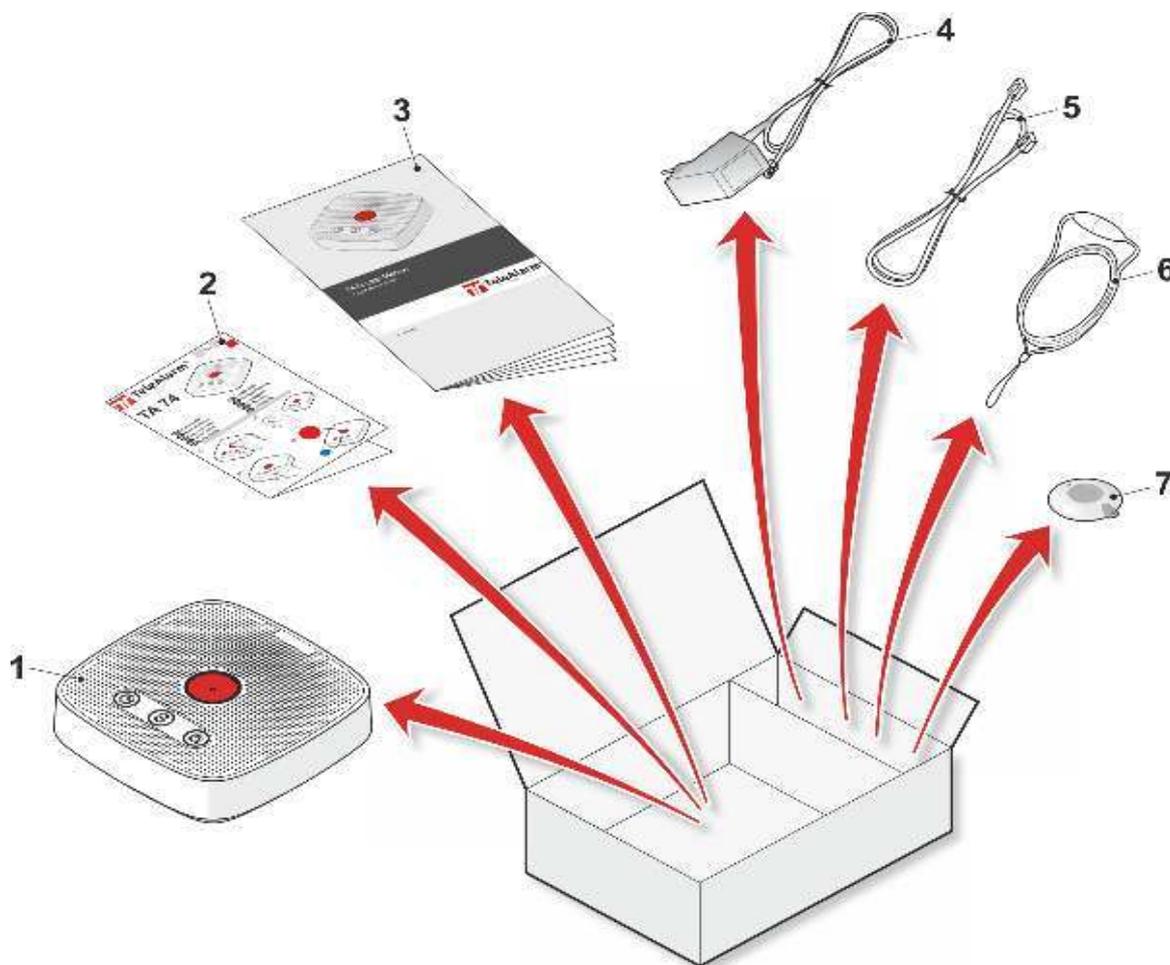
	TA74	TA74 IO	TA74+	TA74 GSM	TA74 GSM IO
Nombreux protocoles	✓	✓	✓	✓	✓
Message vocal enregistrable	✓	✓	✓	✓	✓
Connexion téléphonique (analogique)	✓	✓	✓	✓	✓
Connexion Ethernet (LAN)	✓	✓	✓	✓	✓
Connexion téléphone externe	✓	(✓)*	✓	✓	(✓)*
Gestion étendue des types d'alarme	✓	✓	✓	✓	✓
Mode d'économie d'énergie	✓	✓	✓	✓	✓
Messages de rappel vocaux	✓	✓	✓	✓	✓
Surveillance d'activité	✓	✓	✓	✓	✓
Module GSM intégré	✗	✗	✗	✓	✓
Connecteur pour mise à niveau module GSM	✗	✗	(✓)**	✗	✗
Déclenchement d'un appel d'urgence par le centre de téléassistance via GSM	✗	✗	(✓)***	✓	✓
Entrée/sortie interne	✗	✓	✗	✗	✓
Nombre max. d'émetteurs ou de détecteurs sans fil	20	20	20	20	20
Destinataires d'appel programmables	10	10	10	10	10

*) Possible uniquement avec un répartiteur externe spécial (voir également section 5.3.6 "Entrée/sortie interne").

***) Un module GSM interne peut être installé si nécessaire. Il peut être commandé séparément en tant qu'accessoire.

****) Si le module GSM en option est installé.

3 Contenu de l'emballage



1. Appareil de téléassistance TA74 avec batterie de secours rechargeable préinstallée
2. Aide-mémoire pour les utilisateurs
3. Manuel optionnel pour les techniciens/installateurs
4. Bloc d'alimentation secteur
5. En option, câble téléphonique et/ou câble de connexion réseau
6. Collier ou bracelet
7. Émetteur sans fil (batterie incluse)

Des accessoires supplémentaires peuvent être fournis sur demande.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, toujours remplacer les composants et pièces par des composants et pièces identiques.

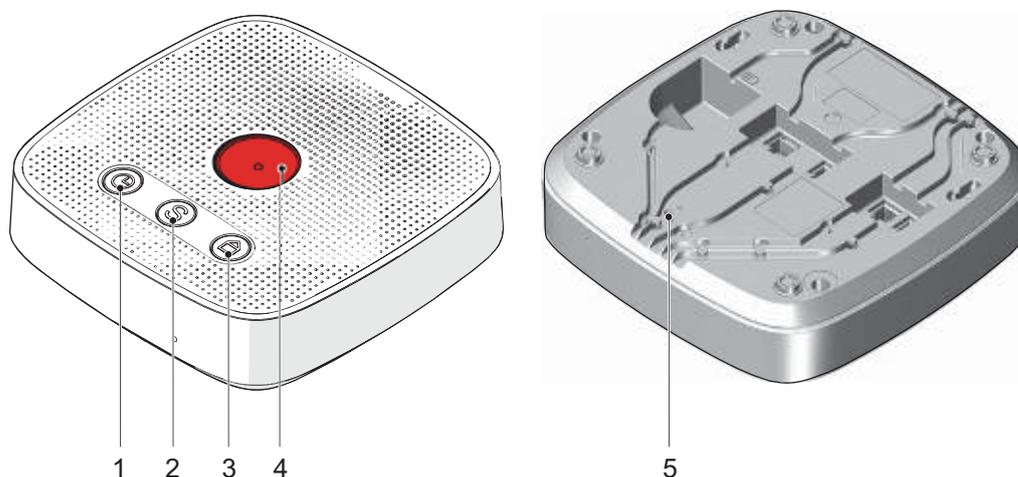


INFO

Manuels d'utilisation et documentation complète des appareils de téléassistance :
www.telealarm.com

4 Description du produit

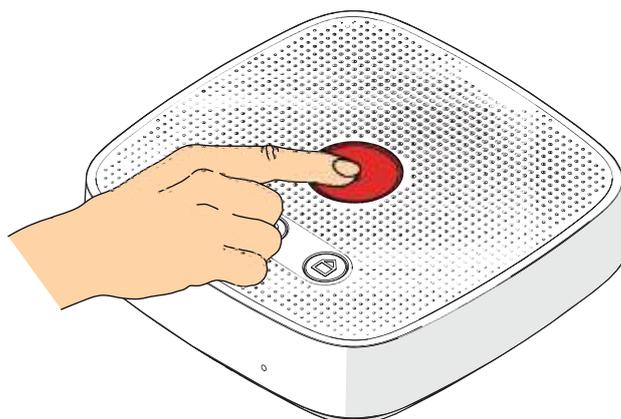
4.1 Description de l'appareil de téléassistance



1. Touche **Présence Vie**
2. Touche **Action**
3. Touche **Présence / Absence**
4. Touche **d'urgence**
5. Touche de **maintenance**

4.2 Touche d'urgence

Si vous avez besoin d'aide, appuyez sur la touche **d'urgence** pour déclencher un appel.



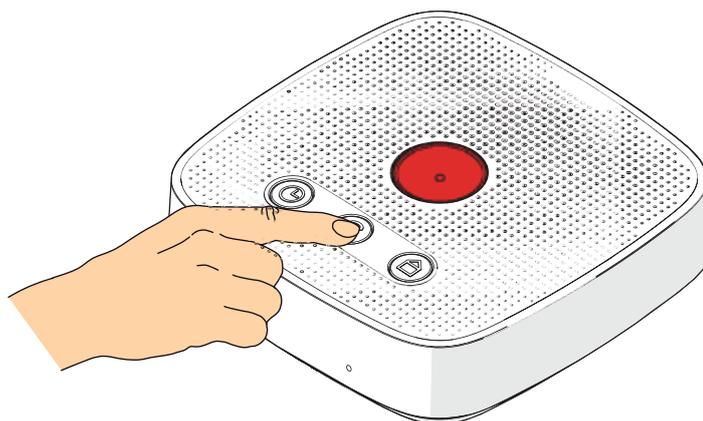
Selon le numéro de téléphone paramétré, l'appel sera pris en charge par une personne du centre de téléassistance, par un proche ou une autre personne.

4.3 Touche Action (touche « S »)

4.3.1 Annulation d'un appel d'urgence

Si vous avez appuyé sur la touche **d'urgence** par erreur, vous avez la possibilité d'annuler l'appel en appuyant sur la touche **Action** pendant le délai de préalarme.

Appuyez sur la touche **Action** jusqu'à ce que l'appareil annonce <Stop>. Les appels d'urgence ne peuvent plus être annulés une fois le délai de préalarme écoulé.



4.3.2 Répondre au premier appel entrant

Si votre appareil de téléassistance modèle TA74 vous est livré non paramétré, cette fonction spéciale vous permet de répondre au premier appel entrant (connexion ligne analogique uniquement).

► Appuyez sur la touche **Action** 3 fois en moins de 3 secondes.

Si le premier appel entrant provient de votre centre de téléassistance qui prend en charge cette fonctionnalité, l'opérateur peut lancer une session de téléparamétrage. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

4.3.3 Touche Action : appel de service

La touche **Action** peut également être utilisée pour initier un appel de service. Si vous appuyez sur la touche **Action** et la maintenez enfoncée au moins 2 secondes, l'appareil compose un numéro d'appel paramétré pour l'appel de service et annonce <Appel de service>.

4.3.4 Touche Action : état de l'appareil

En cas de dysfonctionnement, la touche **Action** clignote.

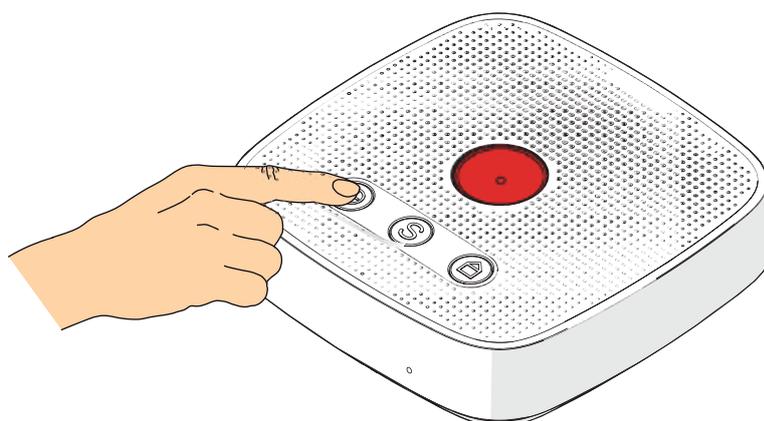
Appuyez sur la touche **Action** pour entendre une annonce du problème détecté.

4.4 Touche Présence Vie

L'appareil de téléassistance TA74 est doté d'une surveillance d'activité intégrée qui permet l'émission automatique d'un appel d'urgence lorsque la touche **Présence Vie** n'a pas été actionnée au cours d'une période prédéfinie. Le voyant lumineux de la touche **Présence Vie** s'allume lorsqu'il est nécessaire d'appuyer sur cette touche.

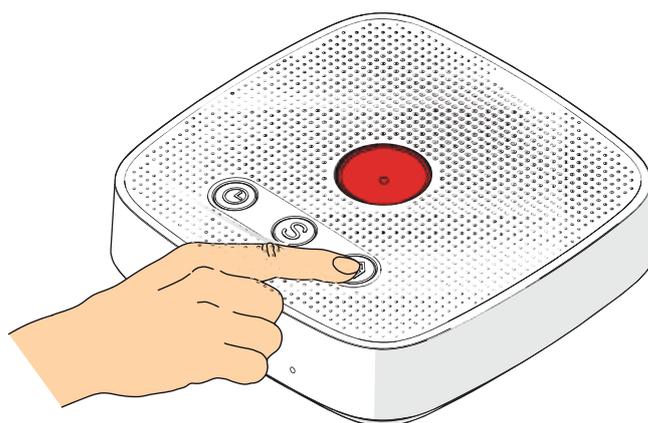
La surveillance d'activité peut également être réinitialisée via un émetteur. La touche **Présence Vie** peut également servir à signaler la présence de personnel d'aide à domicile :

- ▶ Appuyez sur la touche **Présence Vie** pendant 2 secondes à son arrivée.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **Présence Vie** juste au moment de son départ.



4.5 Touche Présence/Absence

Lorsque vous appuyez sur la touche **Présence / Absence**, vous signalez à l'appareil que vous quittez ou réintégrez votre domicile.



4.5.1 Absence

Lorsque vous quittez votre domicile, appuyez sur la touche **Présence / Absence**. Vous entendez l'annonce <Absent>. La surveillance d'activité est temporairement désactivée.

4.5.2 Présence

Lorsque vous rentrez chez vous, appuyez de nouveau sur la touche **Présence/Absence**. Vous entendez l'annonce <Présent>.



INFO

Vous pouvez émettre des appels à tout moment en appuyant sur la touche **d'urgence** ou au moyen d'un émetteur sans fil, et ce même après avoir signalé votre absence. Vous signalez alors votre présence.

4.6 Indications du dispositif

4.6.1 Signaux lumineux

L'appareil de téléassistance modèle TA74 comprend quatre voyants lumineux qui indiquent l'état de l'appareil. Les symboles ont les significations suivantes :

	Le voyant est fortement lumineux
	Le voyant est faiblement lumineux
	Le voyant clignote (0,5 s)
	Le voyant clignote deux fois (0,5 s)
	Le voyant clignote rapidement (0,1 s)

État	Description ou action	Bleu	Rouge
Initialisation	Après la mise sous tension		
Le dispositif n'est pas paramétré	Le dispositif émet un bip sonore 5 fois toutes les 10 secondes et les LED clignotent de manière alternée		
Erreur	Le message d'erreur est annoncé une fois. Appuyez sur la touche Action pour répéter le message d'erreur. Voir section 4.6.3		
Mode veille normal	L'appareil de téléassistance est en mode veille.		
Mode veille, fonctionnement sur batterie			
Mode veille avec touche Action configurée comme touche de service			
Préalarme	Peut être annulé avec la touche Action		
Connexion	Connexion établie		

État	Description ou action	Bleu	Rouge
Parler	Parler (pour les malentendants)		
Écouter	Écouter (pour les malentendants)		
Répétition de l'appel	Lorsqu'un appel est répété		
Appel d'urgence activé	Si la réception de l'appel n'est pas confirmée, un nouvel appel est émis.		
Délai de rappel	Appuyer sur la touche Action permet d'accuser réception de l'alarme		

État	Description ou action	Jaune	Vert
Initialisation	Après la mise sous tension		
Absence, mode normal	La touche Présence/Absence a été actionnée. Le moniteur d'activité est inactif.		
Absence, fonctionnement sur batterie			
Présence, mode normal	La surveillance d'activité est active		
Présence, fonctionnement sur batterie	Appuyez quotidiennement sur la touche Présence Vie .		
Heure prédéfinie activée, mode normal	Appuyez maintenant sur la touche Présence Vie		
Heure prédéfinie activée, fonctionnement sur batterie			
Préalarme de la surveillance d'activité	Appuyez sur la touche Présence Vie pour l'annuler		
Présence du personnel			

4.6.2 Annonces vocales locales de l'appareil de téléassistance

Annonce vocale	Signification
<Appel d'urgence>	Lorsque la touche d'urgence est actionnée
<Appel activé>	Échec de la connexion - l'appareil rappelle
<Stop>	L'appel d'urgence est annulé en appuyant sur la touche Action pendant le délai de préalarme
<Appel de service>	Lorsque la touche Action est actionnée, si elle est configurée comme touche de service
<Appel d'urgence reçu>	Lorsque l'appareil confirme la réception d'un appel répété
<Appel terminé>	Lorsque l'appareil confirme la réception d'un appel
<Médaillon [x]>	Lorsque vous appuyez sur une touche d'un émetteur sans fil, x correspond au numéro de l'émetteur (compris entre 1 et 10)
<Présence>	Lorsque la touche Présence/Absence est actionnée
<Absence>	Lorsque la touche Présence/Absence est actionnée
<Présence vie, temps écoulé, appuyez sur la touche jaune>	Message émis avant l'expiration de la période de surveillance de l'activité. Appuyez sur la touche Présence Vie pour la réinitialiser.
<Réinitialisation présence vie>	Lorsque la touche Présence Vie est actionnée avant la fin de la période de temps
<Présence vie temps écoulé>	Lorsqu'une alarme est envoyée par le moniteur d'activité
<Entrée alarme>	Lorsque l'entrée externe est activée (TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement)

4.6.3 Messages d'erreur

Les messages d'erreur sont annoncés localement par le TA74 et/ou par le téléphone pour les protocoles téléphoniques. Lorsque le mode voix artificielle est désactivé, les messages d'erreur sont annoncés via des bips sonores uniquement.

Annonce vocale	Média	Mode voix artificielle désactivée	Signification et action requise
<Coupure de courant>	Locale et téléphone	1 bip sonore	Alimentation secteur coupée. Vérifiez le raccordement électrique.
<Retour de courant>	Téléphone	–	Alimentation secteur rétablie
<Ligne en dérangement>	Locale et téléphone	2 bips sonores	La connexion au réseau analogique ou IP a été perdue. Vérifiez la connexion.
<Batterie vide>	Locale et téléphone	3 bips sonores	La batterie de secours est vide. Connectez l'appareil de téléassistance au secteur.
<Appel d'urgence en dérangement>	Local	4 bips sonores	L'appel d'urgence n'est pas émis. Contactez le centre de téléassistance.
–	Local	5 bips sonores	Le dispositif n'est pas opérationnel. Pour obtenir plus d'informations, consultez le <i>Manuel de référence</i> .
<Erreur zéro-un>	Téléphone	4 bips sonores	Interférence radio. Un autre émetteur sans fil perturbe le signal radio.
<Erreur deux [x]>	Téléphone	3 bips sonores	Batterie de l'émetteur sans fil [x] déchargée. Remplacez la batterie de l'émetteur sans fil.
<Erreur trois [x]>	Téléphone	4 bips sonores	Défaillance de transmission radio de l'émetteur sans fil [x]. Contrôlez l'émetteur sans fil.

5 Installation



INFO

Lisez attentivement les consignes de sécurité indiquées chapitre 1 "Sécurité" et les recommandations ci-après avant de procéder à l'installation et au paramétrage de l'appareil de téléassistance TA74.

5.1 Recommandations relatives à l'installation

- Posez le TA74 sur une surface plane et non glissante.
- Ne couvrez pas le micro (côté avant droit de l'appareil de téléassistance) ni le haut-parleur (au-dessus de l'appareil de téléassistance).
- Le TA74 doit être raccordé au bloc d'alimentation secteur d'origine.
- Pour envoyer une alarme, il est impératif de paramétrer au moins un récepteur d'alarme (un centre de téléassistance ou un téléphone personnel).
- Le bloc d'alimentation secteur du TA74 doit être placée à au moins 10 cm de l'appareil de téléassistance.
- L'alimentation doit être branchée sur une prise murale à proximité du TA74 et doit rester facilement accessible à tout moment.
- Les matériaux de construction affectent la portée de l'appareil. Par exemple, des murs en béton armé parasitent davantage le signal radio qu'un mur en briques.
- L'emplacement du TA74 affecte également la portée de l'émetteur sans fil. L'idéal est de le placer dans une pièce centrale.
- Pour optimiser la durée de fonctionnement de la batterie, positionnez le TA74 GSM ou TA74 GSM IO à un endroit où le niveau de signal GSM est le meilleur possible. Si le signal GSM est très faible, la durée de fonctionnement de la batterie pourrait s'en trouver réduite.

**REMARQUE**

Tous les appareils de téléassistance TA74 peuvent être utilisés sur une ligne téléphonique fixe via la sortie téléphone (analogique) et via Ethernet (LAN). Les appareils de téléassistance TA74+, TA74 GSM et TA74 GSM IO peuvent également être utilisés via un réseau cellulaire (GSM).

Si plusieurs médias (téléphonie analogique, LAN, GSM) sont utilisés pendant la séquence d'appel d'alarme, plusieurs chemins sont utilisés pour la transmission de l'alarme.

L'utilisation d'une combinaison de méthodes de transmission améliore la fiabilité de la transmission de l'alarme.

Cet appareil de téléassistance peut transmettre des alarmes via un réseau téléphonique à tonalité avec des protocoles analogiques comme RB2000, TTNew+, CPC ou BS8521. Comme la technologie progresse et que la concurrence pour la capacité de bande passante augmente, les opérateurs téléphoniques sont amenés à commuter toutes les transmissions de téléphonie vocale vers des méthodes de transmission numérique comprimées. Cette transition technologique d'un environnement analogique vers un environnement digital peut être à l'origine de problèmes. La transmission des alarmes avec des protocoles analogiques via la ligne téléphonique va devenir compliquée et manquer de fiabilité.

La téléphonie mobile est soumise à des limitations similaires lors de l'utilisation de protocoles analogiques. Le système GSM convertit des signaux audio analogiques en signaux numériques, les comprime et les code sur le canal radio. Cela signifie que les transmissions des alarmes avec des protocoles analogiques via GSM ne sont pas 100 % fiables. La transmission des alarmes peut fonctionner dans cette configuration, mais cela ne peut pas être garanti.

La transition vers la télécommunication IP numérique est inévitable et déjà en cours. Pour cette raison, TeleAlarm recommande instamment d'utiliser des protocoles numériques comme RBIP ou SCAIP afin de garantir une transmission fiable des alarmes.

La meilleure manière de garantir la transmission des alarmes vers le centre de téléassistance consiste à combiner différents chemins de communication (p. ex. LAN et GSM) et types de protocoles, des protocoles numériques dans le cas idéal, dans la séquence d'appel d'urgence de l'appareil de téléassistance.

5.2 Installation du TA74

5.2.1 Mise en place de l'appareil sur une surface

Le TA74 est conçu pour une utilisation à domicile. De nombreux meubles sont recouverts de peintures, vernis ou plastiques. La base du TA74 peut laisser des marques sur les meubles sous l'effet de processus chimiques.

5.2.2 Montage mural

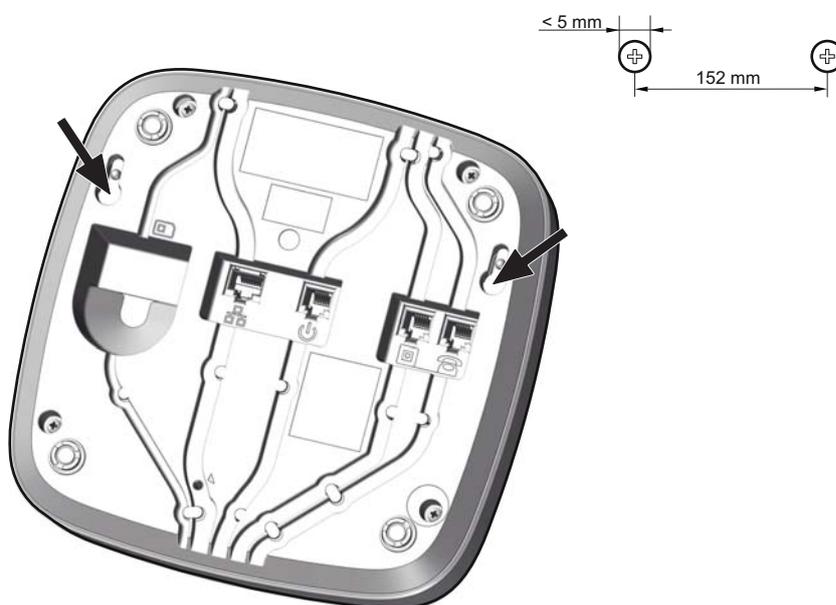
Vous pouvez monter le TA74 directement au mur. Vous aurez besoin de deux vis d'un diamètre de tige inférieur à 5 mm et dont le diamètre de tête est compris entre 7 et 9 mm, ainsi que de deux chevilles murales appropriées.

1. Placez les chevilles et les vis de sorte que la distance entre le centre des deux vis soit de 152 mm : consultez le schéma ci-dessous.
2. Repérez les trous pour les vis à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
3. Ajustez la profondeur des vis.



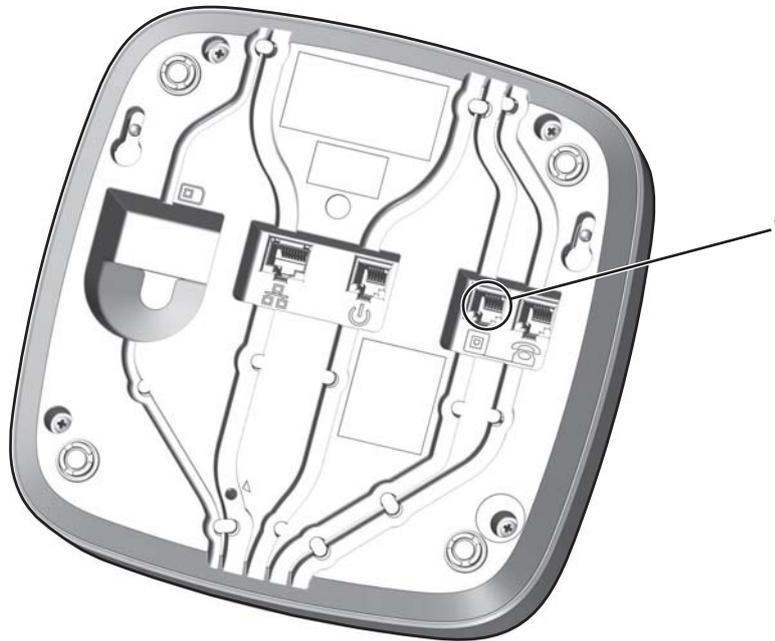
INFO

Lorsque l'appareil de téléassistance est installé au mur, vous pouvez faire passer les câbles par les passages de câbles vers l'avant de l'appareil.



5.3 Connexion de l'appareil de téléassistance TA74

5.3.1 Connexion téléphonique (analogique)



1. Insérez la fiche du câble téléphonique dans la prise correspondante (1) du TA74.
Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez la fiche du câble téléphonique dans la prise téléphonique.

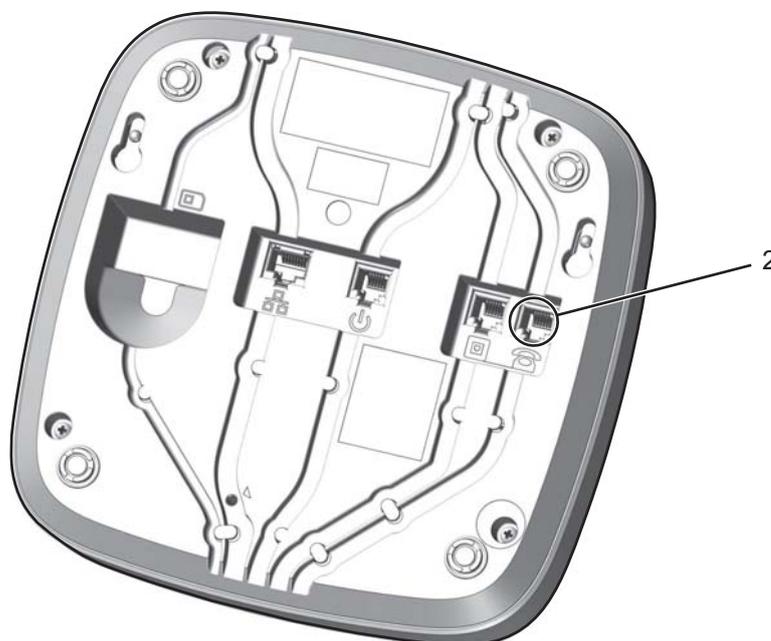


REMARQUE

Connectez uniquement l'appareil de téléassistance à une prise téléphonique correctement installée par votre opérateur téléphonique. Le TA74 est conçu pour être raccordé au réseau téléphonique public.

5.3.2 Connexion téléphone externe

(tous les modèles sauf TA74 IO et TA74 GSM IO)



1. Insérez la fiche du câble téléphonique externe dans la prise correspondante **(2)** du TA74. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez l'autre extrémité du câble téléphonique externe à votre téléphone.



AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

En cas d'urgence, l'appareil de téléassistance doit être en mesure d'envoyer un appel d'urgence, même si un appel téléphonique est en cours.

Pour vérifier si un appel d'urgence peut être effectué :

1. Passez un appel téléphonique en procédant de la manière habituelle.
 2. Pendant cet appel, appuyez sur la touche **d'urgence**.
- Si le paramétrage est correct, l'appel sera interrompu immédiatement après la préalarme.

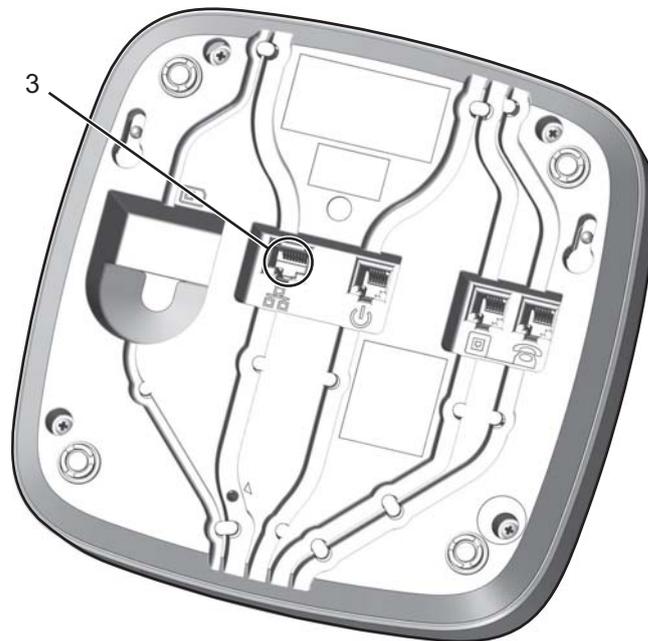


AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

Avec un autocommutateur privé (PABX ou un décodeur numérique), il n'est pas garanti qu'un appel téléphonique en cours soit interrompu par l'appel d'urgence.

5.3.3 Connexion Ethernet (LAN)



1. Insérez la fiche du câble de connexion réseau dans la prise correspondante **(3)** du TA74. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. En fonction de la configuration de votre installation, branchez l'autre extrémité du câble de connexion réseau à votre routeur ou commutateur.

**REMARQUE**

Soyez conscient des limites éventuelles liées à la disponibilité du réseau. Dans le cas des connexions DSL ou câblées, tenez compte des effets potentiels des coupures de courant. Il n'est pas toujours possible d'assurer un appel d'urgence.

**REMARQUE**

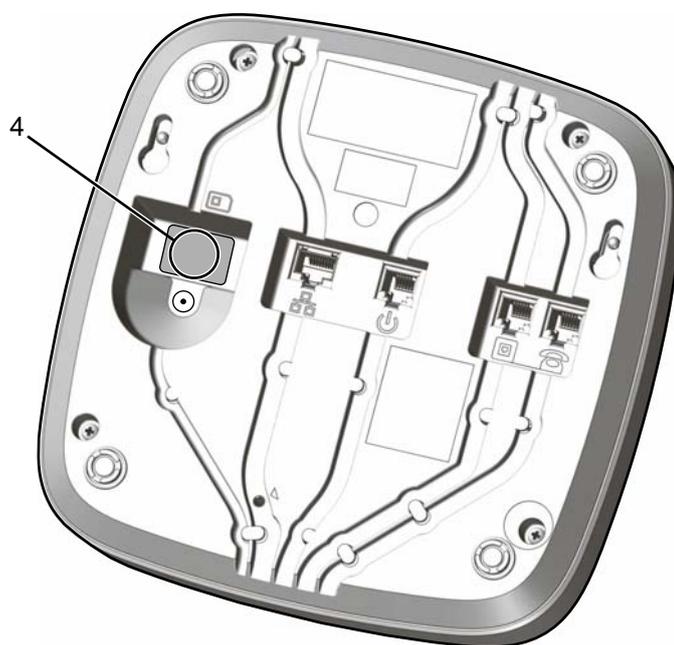
Le TA74 doit uniquement être connecté à un appareil de téléassistance avec la procédure d'autonégociation activée pour la communication Ethernet.

**REMARQUE**

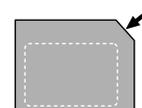
Employez uniquement le câble plat LAN d'origine fourni par TeleAlarm.

5.3.4 Connexion GSM (réseau cellulaire)

(TA74 GSM et TA74 GSM IO seulement, ainsi que TA74+ si un module GSM est installé)



1. Retirez le couvercle sur le logement de carte SIM (4).
2. Ouvrez l'attache métallique de la fente de la carte SIM en la faisant glisser vers la gauche, puis soulevez-la.
3. Placez une carte micro-SIM (dimensions extérieures 15 mm × 12 mm) dans le logement de la carte SIM. Le coin découpé doit se trouver en haut à droite. Les contacts doivent être tournés vers le bas.
4. Refermez l'attache métallique en appuyant doucement contre la carte SIM pour la faire glisser vers la droite jusqu'à ce qu'elle se bloque.
5. Remettez le couvercle en place.



REMARQUE

Dans le cas d'une connexion GSM, nous recommandons fortement d'utiliser le protocole RBIP ou SCAIP. Reportez-vous au *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage. Les autres protocoles sont pris en charge, mais ils seront transmis via la bande vocale GSM.

La qualité des communications dépend du protocole sélectionné, du niveau du signal GSM et de l'opérateur.



REMARQUE

Soyez conscient des limites éventuelles liées à la disponibilité du réseau. Il n'est pas toujours possible d'assurer un appel d'urgence.

**REMARQUE**

Contrôlez la durée et les conditions du contrat de la carte SIM. Assurez-vous que la carte SIM ne présente aucune limite de connexion de données, de connexion vocale, de crédit ou de durée de validité. N'utilisez pas de cartes prépayées avec des appareils de téléassistance.

**INFO**

Le TA74+ peut être mis à niveau en y insérant au besoin un module GSM interne.

5.3.5 Connexion d'une antenne GSM externe

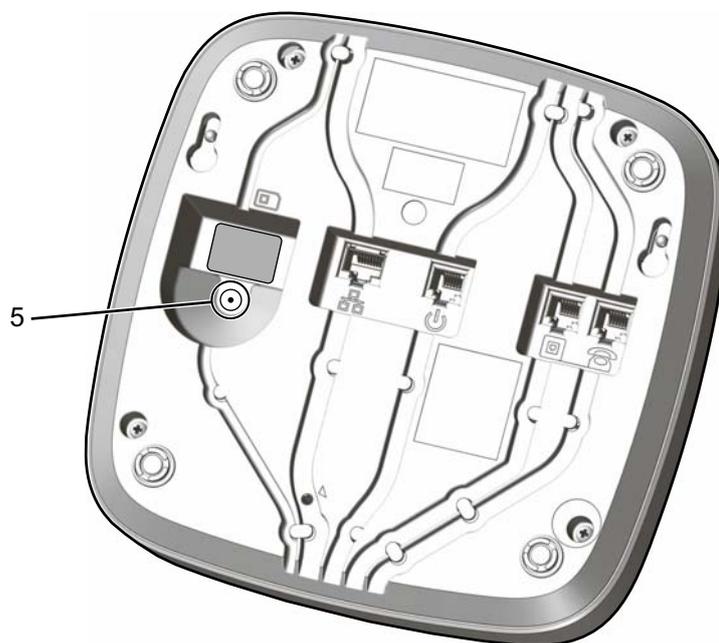
(TA74 GSM et TA74 GSM IO seulement, ainsi que TA74+ si un module GSM est installé)

Les TA74+, TA74 GSM et TA74 GSM IO sont équipés d'une antenne GSM interne. Si nécessaire, une antenne externe peut être raccordée.



REMARQUE

Raccordez uniquement une antenne TeleAlarm d'origine, faute de quoi le fonctionnement ne peut être garanti.



1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise (6), voir la figure section 5.3.7 "Connexion de l'alimentation".



REMARQUE

La date et l'heure internes sont effacées et devront être reréglées après la reconnexion.

2. Branchez l'antenne dans la prise (5). Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.



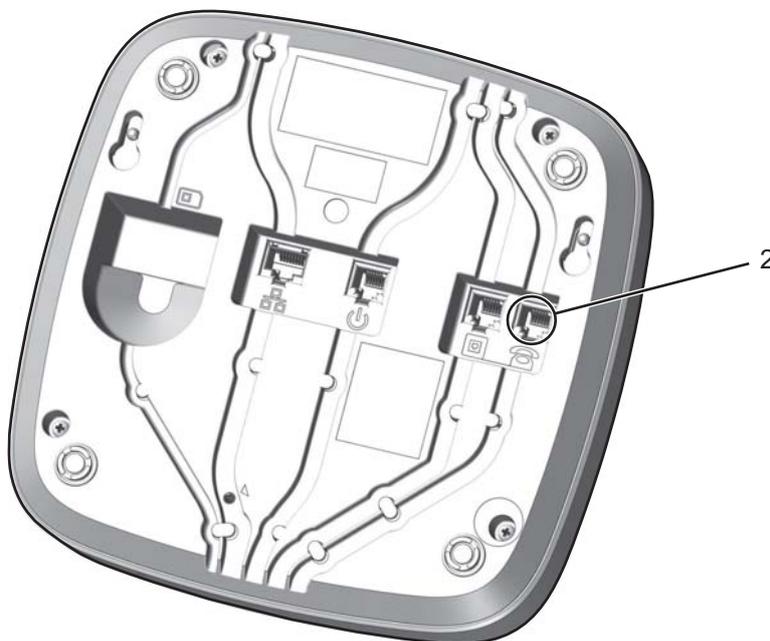
REMARQUE

Placez l'antenne à au moins un mètre du TA74. L'antenne peut être fixée en position avec le support magnétique, avec des vis ou avec le ruban adhésif fourni.

3. Rebranchez le TA74 sur le secteur.
 - ▶ L'appareil de téléassistance va redémarrer et l'antenne sera activée automatiquement.

5.3.6 Entrée/sortie interne

(TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement)



Utilisez la prise du téléphone externe **(2)** pour l'entrée/sortie interne.



INFO

Vous ne pouvez pas raccorder un téléphone externe sur la prise **(2)**.

Mais il est toutefois possible de brancher un téléphone externe au connecteur de la ligne téléphonique en utilisant un répartiteur spécial. Ce répartiteur peut être commandé chez TeleAlarm.

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise **(6)**, voir la figure section 5.3.7 "*Connexion de l'alimentation*".



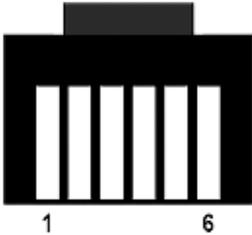
REMARQUE

La date et l'heure internes sont effacées et devront être reréglées après la reconnexion.

2. Branchez l'équipement externe sur le câble d'E/S.
3. Insérez la fiche du câble d'E/S dans la prise **(2)** correspondante du TA74. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.

Affectation des broches du connecteur

La sortie relais et un équipement externe sont raccordés à l'aide d'un câble muni d'une fiche RJ12.

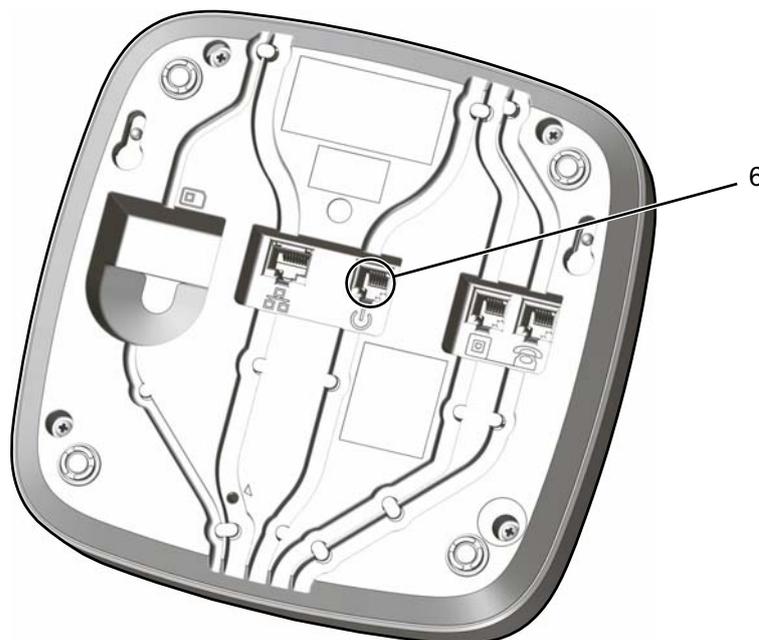
Vue des broches	Fiche RJ12	Fonction
	Broche 1	Entrée externe
	Broche 2	Sortie relais NO (normalement ouvert)
	Broche 5	Sortie relais C (commune)
	Broche 6	Entrée externe GND

L'appareil de téléassistance dispose d'un contact de relais isolé normalement ouvert (1 A, 30 V CC, 0,3 A, 30 V RMS) et d'une entrée sans potentiel.

L'entrée externe est polarisée par résistance (broche 1).

Un commutateur ou un relais externe peuvent être utilisés pour court-circuiter l'entrée externe à la terre (broche 6).

5.3.7 Connexion de l'alimentation



1. Insérez la fiche du bloc d'alimentation secteur dans la prise correspondante **(6)** du TA74. Faites glisser le câble dans les passages de câbles puis dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil de téléassistance.
2. Branchez le bloc d'alimentation secteur dans la prise secteur.

Tous les voyants lumineux s'allument pendant 2 secondes environ. (Il s'agit d'un test de la batterie.) L'appareil de téléassistance commute en mode veille et peut maintenant être programmé. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.



INFO

La batterie de secours se chargera dès que le TA74 sera branché sur l'alimentation secteur. Le temps de veille indiqué est disponible une fois la batterie totalement rechargée, au bout de 16 heures env.

Si l'appareil est débranché et rangé, connectez-le à l'alimentation secteur au moins une fois tous les 6 mois afin de permettre à la batterie de se recharger.

5.3.8 Réalisation d'un test

Dès que l'appareil de téléassistance est installé et programmé, effectuez un test immédiatement en déclenchant une alarme avec l'émetteur sans fil. Voir aussi section 8.6 "Consignes de test".

5.4 Mise hors tension

Pour mettre le TA74 hors tension sans fonctionnement de la batterie, retirez la fiche du bloc d'alimentation secteur de la prise correspondante **(6)**.



REMARQUE

La date et l'heure internes sont effacées et devront être reréglées après la reconnexion.



INFO

Si vous retirez le bloc d'alimentation secteur de votre prise murale, l'appareil annonce « **Coupure de courant** ». L'appareil de téléassistance commute alors automatiquement sur batterie.

6 Paramétrage

Vous devez connaître toutes les fonctions du TA74 avant de le paramétrer. Le paramétrage est spécifiquement et uniquement destiné au personnel formé et autorisé.



REMARQUE

Il est très important de paramétrer correctement le TA74 pour assurer son bon fonctionnement. Si l'appareil est mis en service pour la première fois, les voyants rouge et bleu vont clignoter en alternance, et l'appareil va émettre un bip sonore toutes les 30 secondes. Ce signal indique la nécessité d'effectuer le paramétrage initial. Reportez-vous au *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage.

6.1 Méthodes de paramétrage

Trois méthodes de paramétrage sont disponibles pour votre TA74 :

- Le logiciel Configuration Manager
- La plateforme TeleAlarm® Cloud Services
- Un centre de téléassistance compatible

Reportez-vous aux documents correspondants pour obtenir plus d'informations.



INFO

Vérifiez les possibilités de téléparamétrage avec votre centre de téléassistance.

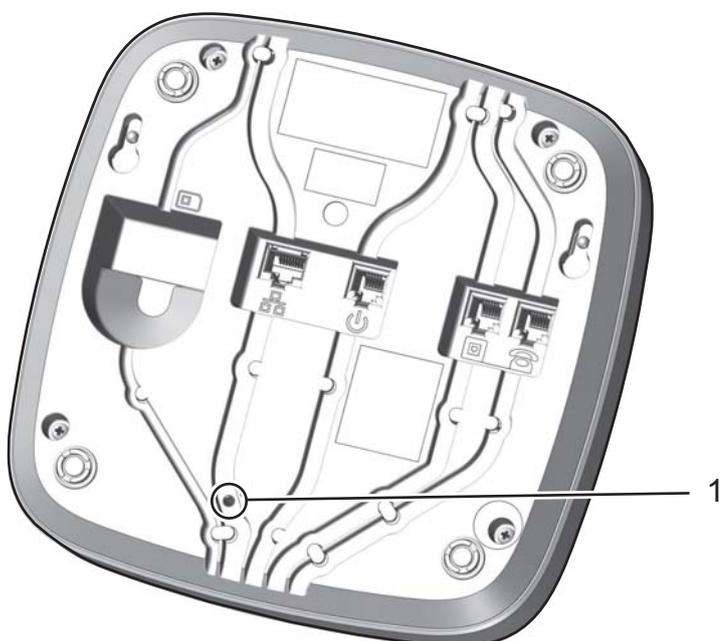
6.2 Messages de rappel vocaux

Trois messages de rappel peuvent être enregistrés. Chacune de ces notifications peut automatiquement se faire entendre à un jour de la semaine et une heure configurés. Elle est répétée toutes les 20 secondes jusqu'à ce que la touche **Présence Vie** soit actionnée ou jusqu'à la fin de la durée prédéfinie. Si un message de rappel n'est pas acquitté, l'appareil peut envoyer une alerte au centre de téléassistance.

Reportez-vous au *Manuel de référence* et au *Manuel Configuration Manager* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage.

6.3 Fonctions spéciales des touches

6.3.1 Touche de maintenance



Pour appuyer sur la touche **Maintenance** (1), utilisez quelque chose de long et fin, comme un trombone déplié.

6.3.2 Réinitialisation du TA74

1. Appuyez sur la touche **Maintenance** pendant 0,5 à 2 secondes, puis relâchez-la.
2. L'appareil émet un bip sonore puis se réinitialise.

6.3.3 Restauration des paramètres par défaut du TA74

1. Appuyez sur la touche **Maintenance** pendant au moins 20 secondes.
2. L'appareil annonce <Programmation mise à zéro>.

L'appareil n'est alors plus opérationnel. Vous devez le paramétrer avec le Configuration Manager ou la plateforme « TeleAlarm® Cloud Services ». Reportez-vous au *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations sur le paramétrage.



REMARQUE

Cette fonction supprime tous les paramètres utilisateur et rétablit les paramètres d'usine.

6.3.4 Accès au mode Service



INFO

L'accès au mode Service est uniquement possible lorsque l'appareil est en veille (pas d'appel d'urgence actif).

1. Appuyez simultanément sur les boutons jaune et vert pendant 2 secondes ou appuyez sur la touche **Maintenance** pendant environ 6 secondes pour accéder au mode Service.
 - ▶ Des messages vocaux en anglais guident l'utilisateur afin de faciliter la sélection des paramètres.
2. Utilisez la touche **Action** pour naviguer dans le menu.
3. Lorsque la fonction souhaitée est annoncée, appuyez sur la touche **d'urgence** pour y accéder.

Fonctions du mode Service :

Fonction	Description
Fonction 1	Enregistrement de l'émetteur sans fil, voir section 6.4, page 35
Fonction 2	Test de portée de l'émetteur sans fil, voir section 6.5, page 36
Fonction 3	Réglage du mode DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) et annonce de l'adresse IP, voir section 6.6, page 37
Fonction 4	Volume audio, voir section 6.7, page 37
Fonction 5	Test de niveau du signal GSM, voir section 6.8, page 38
Fonction 6	Tonalités d'appel audibles, voir section 6.9, page 39
Fonction 7	Désappairer l'appareil de téléassistance, voir section 6.10, page 39



INFO

Pour utiliser la fonction 2, l'émetteur sans fil doit déjà être enregistré dans le TA74.

6.3.5 Sortie du mode Service

Le TA74 quitte automatiquement le mode Service après l'exécution des fonctions 1, 3, 4, 6, 7. Pour quitter les fonctions 2 ou 5, appuyez sur n'importe quelle touche du TA74.



INFO

Si aucune touche n'est actionnée pendant dix secondes, le TA74 quitte automatiquement le mode Service.

6.4 Enregistrement des émetteurs sans fil

Cette fonction vous permet d'enregistrer un émetteur sans fil dans le TA74 (sans utiliser de logiciel).



INFO

L'émetteur sans fil qui est livré avec le TA74 est déjà enregistré.

Attribution d'un émetteur sans fil au TA74

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 1.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service, page 34*.
2. Sélectionnez la fonction "Enregistrement des émetteurs".
 - ▶ Il est possible d'attribuer jusqu'à vingt émetteurs sans fil au TA74.
3. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer la fonction choisie.
4. Utilisez la touche **Action** pour sélectionner le numéro d'émetteur à attribuer.
5. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer la fonction choisie.
 - ▶ Si le numéro est déjà attribué à un émetteur, le TA74 annonce le code radio enregistré. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour confirmer que vous souhaitez écraser l'émetteur actuel et enregistrer le nouveau à la place ou attendez quelques secondes pour quitter le menu.
6. Appuyez sur la touche de l'émetteur sans fil pour enregistrer le dispositif dans le TA74.
7. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de l'émetteur sans fil pour confirmer l'enregistrement.
 - ▶ Après avoir effectué l'enregistrement, le TA74 quitte automatiquement le mode Service.

6.5 Test de portée de l'émetteur sans fil

Il est possible de mettre le TA74 en mode Test afin de tester la portée radio de l'émetteur sans fil. En appuyant sur la touche de l'émetteur sans fil, le TA74 annonce le numéro d'enregistrement où l'émetteur sans fil est attribué. Aucun appel d'urgence n'est lancé pendant cette période d'essai spécifique.



INFO

Afin de tester la portée de l'émetteur sans fil, celui-ci doit d'abord être enregistré dans le TA74.



INFO

Si le TA74 n'émet aucun numéro d'enregistrement lorsque vous appuyez sur la touche de l'émetteur sans fil, ceci signifie que l'émetteur est hors de portée ou que quelque chose bloque la transmission.

Accès et utilisation du mode Test de portée de l'émetteur sans fil

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 2.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service, page 34*.
 - ▶ Lorsque vous accédez au mode Test de portée de l'émetteur sans fil, une minuterie s'enclenche. L'appareil quitte automatiquement le mode Test de la portée de l'émetteur sans fil au bout de 3 minutes.
 - ▶ Le voyant rouge clignote toutes les 2 secondes et le TA74 émet un bip sonore court toutes les 5 secondes pour indiquer que le mode Test est activé.
2. Appuyer sur la touche de l'émetteur sans fil.
 - ▶ Lorsque le TA74 reçoit le signal d'un émetteur sans fil enregistré, il annonce son numéro d'enregistrement.
3. Pour quitter le mode Test, appuyez sur n'importe quelle touche du TA74.



INFO

Chaque fois que le TA74 reçoit un signal d'un émetteur sans fil enregistré, la période de 3 minutes est remise à zéro.

Si aucun signal n'est reçu pendant 3 minutes, le TA74 se remet automatiquement en mode veille.

6.6 Réglage DHCP et annonce de l'adresse IP

Quand la fonction 3 est sélectionnée, elle annonce l'état du DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) et l'adresse IP du TA74.

Le premier chiffre correspond à l'état du mode DHCP (désactivé, activé). L'adresse IP de l'appareil est ensuite annoncée.

L'état du DHCP peut alors être modifié (désactivé ou activé).

Activation / désactivation du DHCP

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 3.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service, page 34*.
 - ▶ Le TA74 annoncera automatiquement l'état du DHCP et son adresse IP.
2. Appuyez sur la **touche d'urgence** pour activer / désactiver le DHCP.
 - ▶ Après avoir modifié l'état du DHCP, le TA74 quitte automatiquement le mode Service.



INFO

Si le DHCP est désactivé, l'appareil aura une adresse IP statique. Consultez le *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations. L'adresse par défaut est 192.168.1.10.

6.7 Volume audio

Cette fonction permet de régler la valeur par défaut du volume audio.

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 4.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service, page 34*.
2. Sélectionnez le volume audio approprié à l'aide de la touche **Action**.

6.8 Test de niveau du signal GSM

(TA74 GSM et TA74 GSM IO uniquement)



INFO

Le test de niveau du signal GSM est disponible uniquement :

- si la carte micro-SIM est correctement insérée dans le TA74,
- si le module GSM est configuré (code PIN de carte SIM, APN de l'opérateur, etc.).

Répétez le test sur chaque nouvel emplacement de l'appareil.

Ce mode de test annonce un chiffre entre 0 et 5 pour indiquer le niveau du signal GSM.

Ce message est répété toutes les 3 secondes.

En cas d'annonce d'une erreur, ou si le module GSM ne répond pas, un seul bip sonore sera émis par l'appareil.

Les annonces du niveau du signal GSM correspondent aux niveaux de signal suivants :

Annonce	Niveau de signal en décibel-milliwatts (dBm)
<0>	≤ -112 dBm
<1>	-111 dBm to -98 dBm
<2>	-97 dBm to -84 dBm
<3>	-83 dBm to -68 dBm
<4>	-67 dBm to -54 dBm
<5>	≥ -53 dBm



REMARQUE

Un niveau de signal d'au moins <1> (-111 dBm à -98 dBm) est nécessaire pour garantir l'utilisation correcte du TA74 GSM ou du TA74 GSM IO.

Accès et utilisation du mode Test de niveau du signal GSM

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 5.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service, page 34*.
 - ▶ Lorsque vous accédez au mode Test de niveau du signal GSM, une minuterie s'enclenche. L'appareil quitte automatiquement le mode Test de niveau du signal GSM au bout de 3 minutes.
 - ▶ Le voyant rouge clignote toutes les 2 secondes et l'appareil annonce le niveau du signal GSM toutes les 3 secondes.
2. Pour quitter le mode Test, appuyez sur n'importe quelle touche du TA74.

6.9 Tonalités d'appel audibles

Cette fonction active ou désactive le paramètre Tonalités d'appel audibles du TA74 quand la touche **d'urgence** est actionnée. Consultez le *Manuel de référence* pour obtenir plus d'informations.

Réglage de la fonction « Tonalités d'appel audibles » :

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 6.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service*, page 34.
2. Appuyez sur la touche **d'urgence** pour changer l'état du paramètre « Tonalités d'appel audibles ».
 - ▶ Après avoir effectué le changement, le TA74 annonce le nouvel état (désactivé, activé) et quitte automatiquement le mode **Service**.

6.10 Désappairer l'appareil de téléassistance

Le TA74 désactive le dernier appairage (par exemple avec un TA70 Audio Extender).

1. Passez au mode **Service** et utilisez la fonction 7.
 - ▶ Si nécessaire, voir section 6.3.4 *Accès au mode Service*, page 34.

7 Autres dispositifs

7.1 Émetteur sans fil

L'émetteur sans fil fourni avec l'appareil de téléassistance TA74 vous permet de déclencher des appels d'urgence depuis toute pièce de votre maison située dans la portée radio.



Conservez toujours l'émetteur sans fil sur vous dans votre domicile, particulièrement si vous êtes dans la salle de bains ou les sanitaires.



REMARQUE

L'émetteur sans fil est protégé selon la catégorie IP67. En d'autres termes : L'appareil de téléassistance est étanche à la poussière et protégé contre une immersion temporaire (jusqu'à 30 minutes à une profondeur maximale de 1 mètre).

Pour passer un appel d'urgence à l'aide de l'émetteur sans fil :

1. Appuyez sur le bouton de l'émetteur sans fil.
 - ▶ Le voyant lumineux s'allume une fois en guise de confirmation.
 - ▶ Le TA74 annonce <médaille x> (x correspond au numéro de l'émetteur sans fil) et la séquence d'appels commence.

Un appel d'urgence déclenché par erreur peut être annulé pendant la préalarme en appuyant sur la touche **Action** du TA74.



AVERTISSEMENT

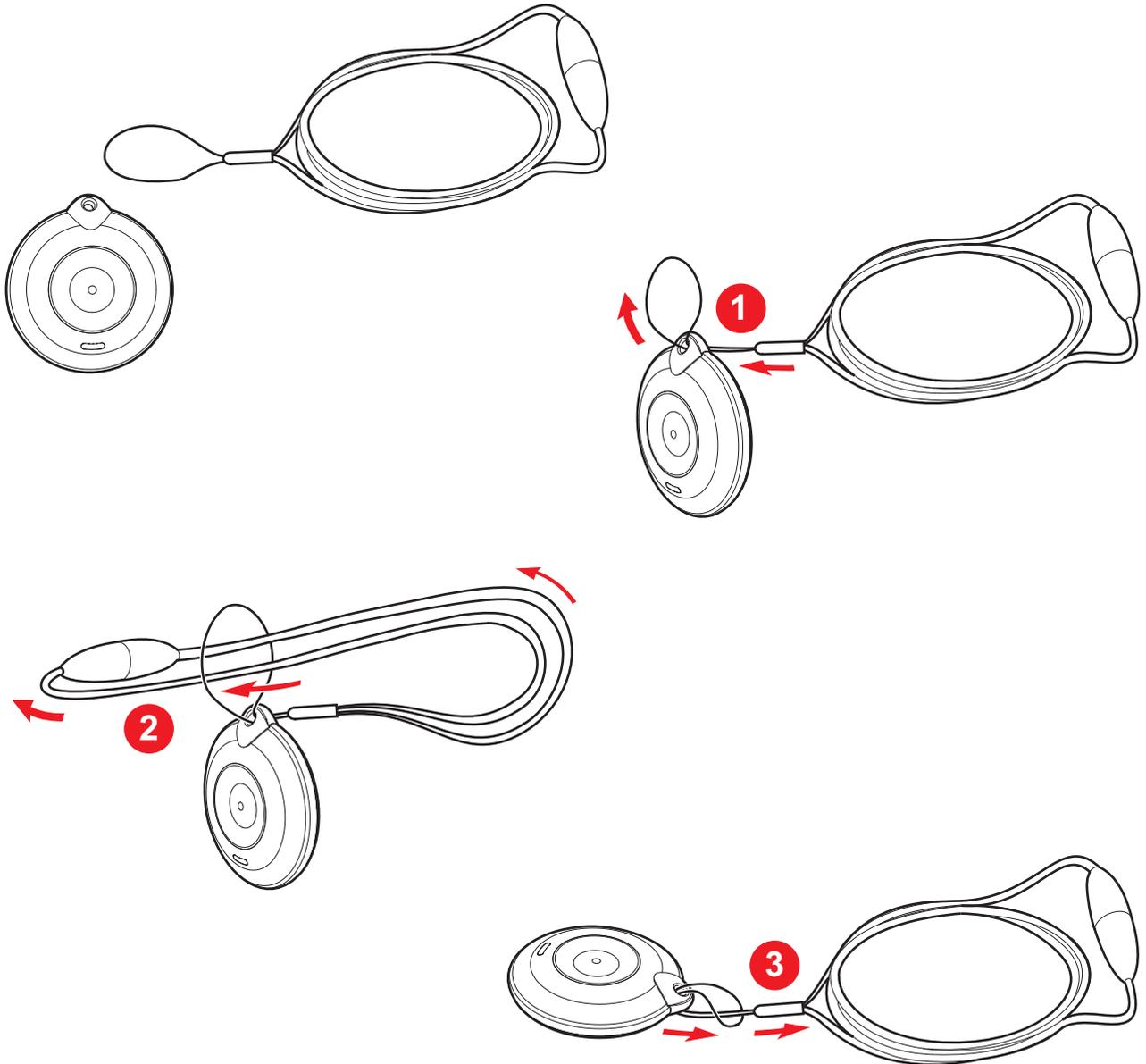
Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

La portée radio entre l'émetteur sans fil et l'appareil de téléassistance TA74 dépend en grande partie de l'environnement dans lequel les dispositifs sont utilisés. Testez la portée de l'émetteur sans fil dans toutes les pièces du logement.

A l'intérieur des bâtiments, la portée maximale est comprise entre 30 et 50 mètres, et atteint 300 mètres à l'extérieur.

7.2 Installation de l'émetteur sans fil en collier

1. Insérez le fil fin dans le trou de l'anneau.
2. Faites passer le cordon du collier par la boucle formée par le fil fin.
3. Tirez le cordon du collier jusqu'à ce que le fil fin passe autour de l'anneau.



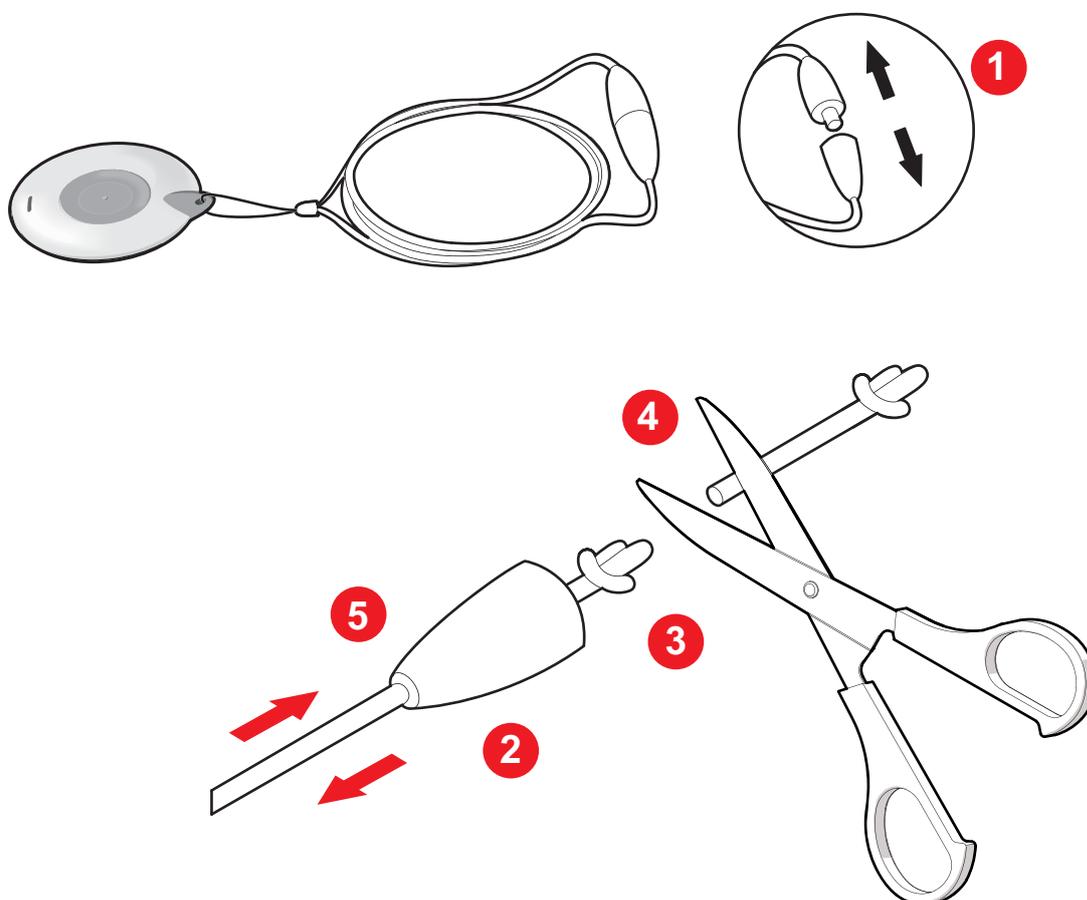
7.3 Raccourcissement du cordon du collier

1. Ouvrez le cordon du collier avec les deux connecteurs.
2. Poussez le connecteur femelle au début du cordon.
3. Sur le cordon du connecteur femelle, faites un nœud à la longueur souhaitée.
4. Avec des ciseaux, coupez la partie indésirable du cordon après le nœud.
5. Poussez le connecteur femelle sur le nœud et fermez les deux connecteurs.



REMARQUE

Ne faites pas de nœuds sur le cordon.



7.4 Détecteurs radio

Jusqu'à 20 émetteurs sans fil peuvent être enregistrés avec votre appareil de téléassistance TA74. Pour fonctionner correctement, ils doivent être connectés à votre appareil de téléassistance.

Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

8 Fonctionnement

8.1 Appel d'urgence vers un centre de téléassistance

Traitement de l'appel d'urgence au niveau du centre de téléassistance

1. Déclenchez un appel d'urgence à l'aide du TA74 ou de l'émetteur sans fil.
2. L'appel d'urgence est transmis.
3. Un opérateur du centre de téléassistance prend votre appel.
4. Expliquez la raison de votre appel à l'opérateur.
5. Attendez l'arrivée des secours.

8.2 Appel d'urgence vers un téléphone personnel

Le TA74 peut être paramétré pour envoyer un appel d'urgence vers un téléphone personnel ou mobile via le réseau public téléphonique. L'appel d'urgence émis par le TA74 est reçu comme un appel téléphonique normal.

Réception de l'appel d'urgence sur une ligne téléphonique personnelle

1. Déclenchez un appel d'urgence à l'aide du TA74 ou de l'émetteur sans fil.
2. L'appel d'urgence est transmis.
3. Votre correspondant décroche le téléphone.
4. Le TA74 diffuse son message d'annonce, jusqu'au nombre de fois défini dans le paramètre **Nombre d'annonces en cas d'appel vers un téléphone**.
5. Pour accepter l'appel, votre correspondant doit appuyer une fois sur la touche **7** à tout moment pendant le message d'annonce. La communication s'établit en duplex intégral.



INFO

Si le destinataire n'appuie pas sur la touche **7**, le TA74 raccroche après avoir diffusé son message, puis continue la séquence d'appel.

6. Une fois que l'appel a été accepté, les fonctions suivantes sont disponibles (consultez le tableau section 8.4 "*Fonctions des touches sur un téléphone fixe ou un téléphone VoIP*").
7. La communication reste active pendant environ trois minutes. Lorsque cette limite est atteinte, trois bips sonores sont régulièrement répétés pour indiquer que la communication va être interrompue. Pour poursuivre l'appel pendant trois minutes supplémentaires, appuyez deux fois sur le bouton **1**.
8. Appuyez deux fois sur **0** pour mettre fin à l'appel.



REMARQUE

L'appel d'urgence ne sera pas confirmé si le destinataire n'y met pas fin en appuyant sur la touche **0** deux fois. Le TA74 composera automatiquement le numéro d'appel suivant.



INFO

Au lieu du numéro de l'abonné, il est possible d'enregistrer un message personnalisé, par exemple <Ceci est l'appareil d'appel d'urgence de Mme Durand...>. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

8.3 Appel d'urgence vers un téléphone VoIP

Le TA74 peut être paramétré pour envoyer un appel d'urgence vers un téléphone VoIP. L'appel d'urgence émis par le TA74 est reçu tel qu'expliqué section 8.2 "Appel d'urgence vers un téléphone personnel", avec les différences ci-après :

- Duplex intégral dès que le correspondant décroche le téléphone.
- Pas de message d'annonce.
- Pas besoin d'appuyer sur **7** pour prendre l'appel.

8.4 Fonctions des touches sur un téléphone fixe ou un téléphone VoIP

Lorsque le numéro de destination est paramétré dans le protocole téléphonique ou le protocole VoIP, vous devez appuyer sur la touche correspondante à deux reprises pour confirmer la sélection.

Touche	Fonction
0+0	Mettre fin à l'appel et en accuser réception
1+1	Prolonger l'appel de 3 minutes
2+2	Répéter le message d'alarme
3+3	Parler dans le TA74 avec un volume audio normal
4+4	Écouter l'annonce TA74
5+5	Augmenter le volume audio et parler au TA74
6+6	Réduire le volume audio et parler au TA74
7+7	Interrompre toutes les annonces diffusées par le TA74 et passer en mode duplex (fonctionnement à deux voies).
8+8 + 0+0	Annuler la fonction d'appel répété en appuyant sur la touche 8 puis sur 0 deux fois respectivement.
9+9	Rejeter l'appel et y mettre fin. Le TA74 compose le numéro suivant sur la liste.
#+#	Activer la sortie de relais pendant 10 secondes (TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement). INFO: Le paramètre Activer la sortie avec doit être réglé sur Activation à distance

8.5 Réception d'appels téléphoniques



INFO

Cette fonction est uniquement disponible avec une connexion téléphonique analogique et GSM.



INFO

Cette fonction est uniquement disponible avec une connexion GSM :

- si la carte micro-SIM est correctement insérée dans le TA74,
- si le module GSM est configuré (code PIN de carte SIM, APN de l'opérateur, etc.).

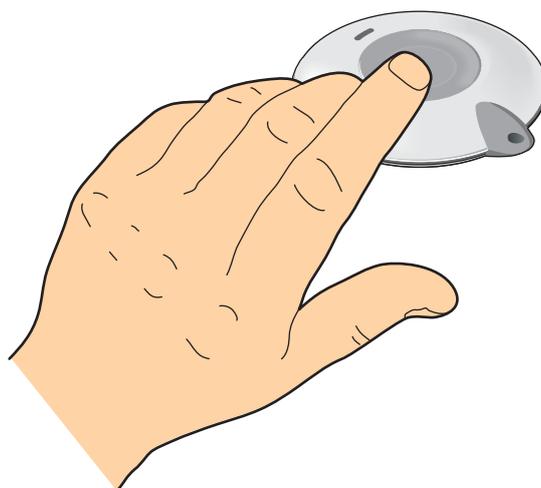
Le TA74 peut être paramétré pour vous permettre de répondre à des appels téléphoniques à l'aide de la touche **d'urgence** de l'appareil de téléassistance ou en utilisant l'émetteur sans fil. Pour ce faire, le paramètre **Identification des appels entrants** ne doit pas être réglé sur OFF. Pour obtenir plus d'informations, consultez le *Manuel de référence*.

Réception d'appels téléphoniques avec le TA74

1. Pour répondre à un appel téléphonique avec le TA74, appuyez sur la touche **d'urgence** lorsque le téléphone sonne.
2. Pour mettre fin à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche **d'urgence**.

Réception d'appels téléphoniques avec l'émetteur sans fil

1. Pour répondre à un appel téléphonique avec l'émetteur sans fil, appuyez sur la touche de votre émetteur sans fil lorsque le téléphone sonne.
2. Pour mettre fin à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche de l'émetteur sans fil.



8.6 Consignes de test

8.6.1 Contrôle manuel des appels d'urgence

Veillez à effectuer régulièrement un test, en envoyant un appel d'urgence test manuel avec l'émetteur sans fil. Ceci contrôlera la connexion sans fil entre l'émetteur sans fil et le TA74 ainsi que la connexion entre le TA74 et le centre de téléassistance.



AVERTISSEMENT

Un échec lors d'appels d'urgence représente un risque pour la personne qui a besoin d'assistance.

Testez la fonction d'appel d'urgence au moins une fois par semaine.

Réalisation d'un test

Appuyez sur le bouton de l'émetteur sans fil.

- ▶ Le TA74 doit appeler le centre de téléassistance ou le téléphone fixe.

8.6.2 Contrôle automatique des appels d'urgence

Parallèlement au contrôle manuel des appels d'urgence, le TA74 effectue des contrôles automatiques afin de vérifier les fonctions de l'appareil de téléassistance. L'appareil de téléassistance peut être programmé pour effectuer un appel de contrôle automatique.

Les intervalles de l'appel de contrôle suivants peuvent être sélectionnés :

- 0 à 28 jours en cas de connexion via la ligne téléphonique (analogique) ou GSM (réseau cellulaire).
- 0 à 999 heures en cas de connexion via Ethernet (LAN) ou GRPS.



INFO

Dans le cas d'une utilisation en Allemagne, il est nécessaire de programmer un appel de contrôle automatique tous les sept jours.

8.6.3 Fonctions de contrôle automatisées

Le TA74 est équipé de fonctions de contrôle automatisées. Ces dernières surveillent et garantissent que les batteries installées et les composants sans fil raccordés fonctionnent correctement. Elles surveillent également les canaux de transmission téléphone (analogique), LAN (Ethernet) et GSM (réseau cellulaire) installés pour les appels d'urgence. Les messages d'erreur sont annoncés sur l'appareil de téléassistance et, selon la configuration, transmis au récepteur d'alarme. Pour plus d'informations, voir section 4.6.3 "*Messages d'erreur*".

Dans le réglage d'usine, les composants suivants sont surveillés :

Surveillance de la liaison radio

La liaison radio entre le TA74 et tous les transmetteurs sans fil programmés est testée toutes les 21 heures. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la liaison radio sont transmis automatiquement.

État de charge de la batterie dans les transmetteurs sans fil

L'état de charge de la batterie des transmetteurs sans fil est testé toutes les 21 heures. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur est transmis automatiquement.

Charge de la batterie, TA74

La batterie interne est testée toutes les douze heures (toutes les deux heures dans le cas d'une panne d'alimentation). Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, un message d'erreur sonore est émis par l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement du chargement de la batterie sont transmis automatiquement.

Surveillance de la tension du secteur

En cas de panne secteur sur le TA74, un message d'erreur sonore est émis par l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la tension secteur sont transmis automatiquement.

Surveillance des performances

En cas de panne de la ligne téléphonique (analogique), Ethernet (LAN) et GSM (réseau cellulaire), un message d'erreur sonore est émis sur l'appareil de téléassistance. Si des récepteurs d'alarme sont configurés, le message d'erreur et le rétablissement de la ligne sont transmis automatiquement. Dans le cas de la ligne téléphonique (analogique) et Ethernet, cela a lieu après une minute, et après 60 minutes dans le cas de GSM.

9 Nettoyage, désinfection, maintenance, réutilisation

L'installateur doit procéder aux vérifications suivantes :

- Vérifier que le boîtier de l'appareil de téléassistance ne présente aucune fissure ou choc.
- Tester les touches et vérifier que les espaces entre les touches sont propres.
- Vérifier régulièrement que les câbles ne sont pas endommagés.
- Vérifier le respect des consignes de sécurité (voir chapitre 1 "Sécurité").

9.1 Nettoyage et désinfection

Nettoyez le TA74 et l'émetteur sans fil avec un chiffon sec et doux ou avec une brosse douce. Retirez la saleté tenace avec un chiffon humide et un produit de nettoyage de pH neutre. Pour désinfecter le TA74 et l'émetteur sans fil, TeleAlarm conseille d'utiliser un désinfectant sans alcool dont l'efficacité est prouvée (selon la liste de VAH, Association for Applied Hygiene), p. ex. Incidur®.



REMARQUE

N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, corrosifs ou agressifs. Ceci endommagerait le TA74 et l'émetteur sans fil. Veillez à ce que les contacts électriques n'entrent pas en contact avec de l'humidité pendant le nettoyage.

Ne vaporisez pas de produit de nettoyage ou de désinfectant directement sur le TA74.



Si un liquide s'est infiltré dans les trous du haut-parleur ou dans les touches du TA74, il suffit de mettre l'appareil à l'envers pour que le liquide s'échappe. Secouez doucement si nécessaire. Effectuez un test pour vérifier que les fonctions vocales marchent correctement (voir section 8.6 "Consignes de test").

9.2 Maintenance

Un technicien doit effectuer la maintenance lors de chaque changement d'utilisateur. Pour que le TA74 puisse offrir une sécurité maximale pendant toute sa durée de vie, la maintenance doit être effectuée au moins tous les cinq ans en l'absence de changement d'utilisateur.

1. Remplacez la batterie de dispositif du TA74 au plus tard après cinq ans, voir section 9.5 "*Remplacement de la batterie interne*". TeleAlarm recommande de remplacer la batterie par une batterie de rechange de TeleAlarm après trois ans (numéro de commande T.200.001.296).
2. Remplacez la batterie de l'émetteur sans fil au plus tard après cinq ans, voir section 9.6 "*Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil*".
3. Désinfectez et nettoyez le TA74 et l'émetteur sans fil, voir section 9.1 "*Nettoyage et désinfection*".
4. Vérifiez que le boîtier du TA74 et de l'émetteur sans fil ne présente aucun dommage mécanique. Les boîtiers endommagés peuvent être remplacés par TeleAlarm ou indépendamment.
5. Vérifiez que les câbles de connexion ne présentent aucun contact endommagé ou détaché. Remplacez les câbles de connexion défectueux par des câbles TeleAlarm d'origine.
6. Effectuez un test de fonctionnement. Pour cela, un appel d'urgence test doit être déclenché via la touche d'urgence et l'émetteur sans fil, voir section 8.6 "*Consignes de test*".

Si le technicien responsable n'est pas en mesure d'effectuer la maintenance des appareils de téléassistance en totalité et si les appareils de téléassistance ne sont pas en parfait état, il convient de les faire contrôler et remettre en état par TeleAlarm.

9.3 Réutilisation

Le TA74 et l'émetteur sans fil sont adaptés pour être réutilisés par d'autres utilisateurs. En vue de la réutilisation, le personnel autorisé doit préparer l'appareil de téléassistance et l'émetteur sans fil de la manière suivants :

1. Désinstallation : Débranchez toutes les fiches de l'appareil de téléassistance. Commencez par l'alimentation électrique.
2. Désinfectez, nettoyez et effectuez la maintenance des appareils de téléassistance, voir section 9.1 "*Nettoyage et désinfection*" et section 9.2 "*Maintenance*".
3. Désinfectez à nouveau le TA74 et l'émetteur sans fil avant de les emballer.
4. Si nécessaire, faites contrôler et remettre en état les appareils de téléassistance par TeleAlarm.
5. Remplacez les accessoires manquants et l'aide-mémoire, voir chapitre 3 "*Contenu de l'emballage*".
6. Programmez le TA74 et l'émetteur sans fil pour le nouvel utilisateur.

9.4 Mise au rebut de l'appareil de téléassistance

Les appareils électriques ou électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination respectueuse de l'environnement (conformément à la directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques). Afin de mettre au rebut les appareils électriques ou électroniques obsolètes, vous devez utiliser les systèmes de collecte et de renvoi mis en place dans le pays concerné. Les batteries obsolètes doivent être éliminées de la même manière.



9.5 Remplacement de la batterie interne

La batterie de secours du TA74 a une durée de vie limitée et doit être remplacée au bout de trois ans, ou si l'appareil de téléassistance annonce l'erreur <Batterie vide>. Remplacez la batterie même si l'appareil de téléassistance est continuellement raccordé à l'alimentation secteur.



REMARQUE

Le TA74 ne doit être réparé que par un personnel formé et autorisé.

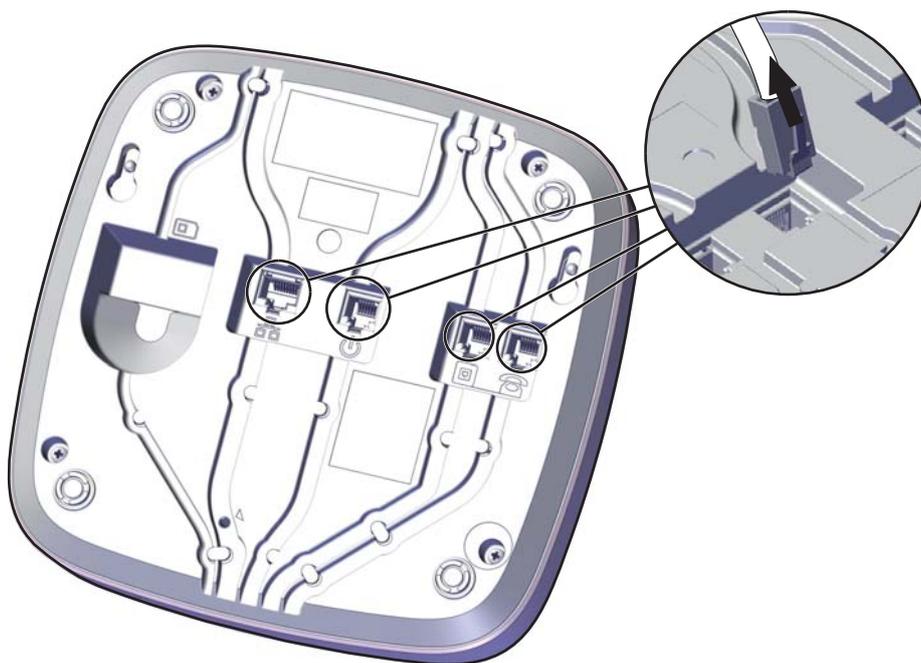


REMARQUE

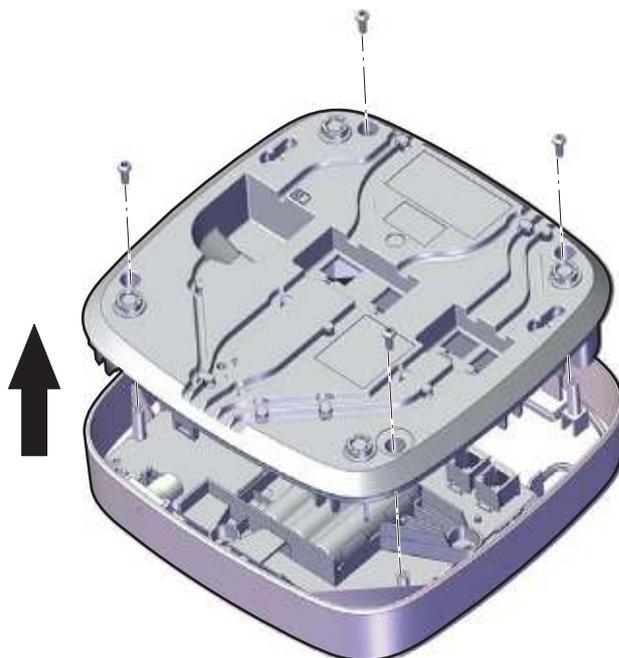
Utilisez uniquement des batteries d'origine fabriquées pour l'appareil concerné et fournies par TeleAlarm. Toute autre batterie pourrait endommager l'appareil.

Pour remplacer la batterie :

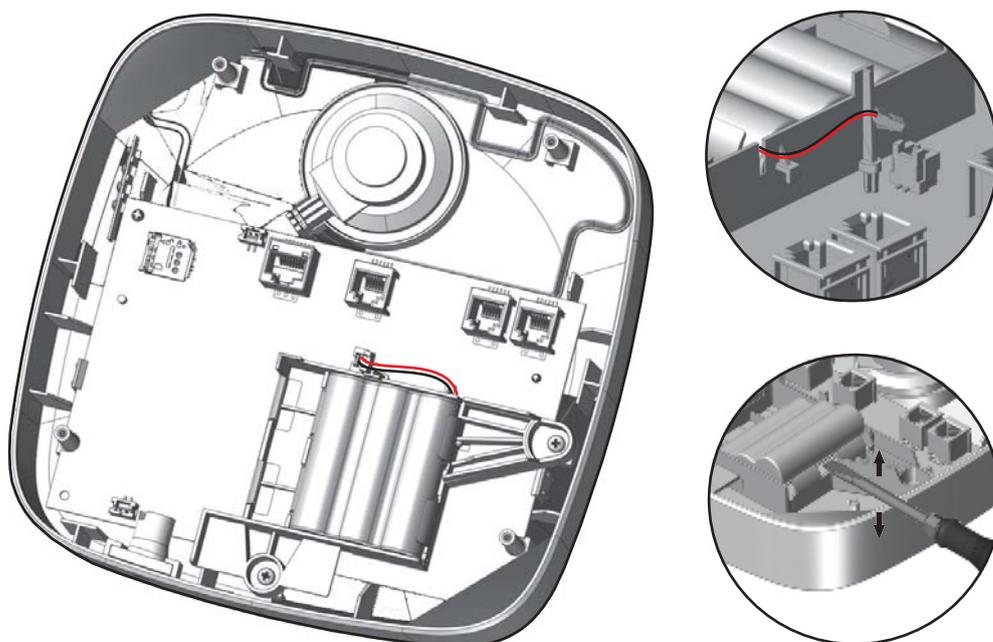
1. Débranchez toutes les fiches de l'appareil de téléassistance. Commencez par l'alimentation électrique.



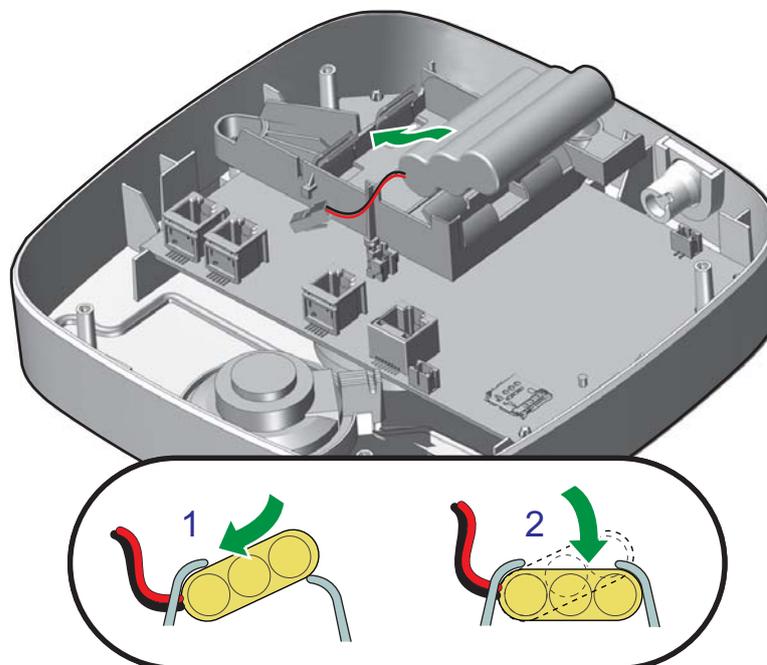
2. Dévissez les quatre vis sur la face inférieure de l'appareil de téléassistance et retirez le capot inférieur.



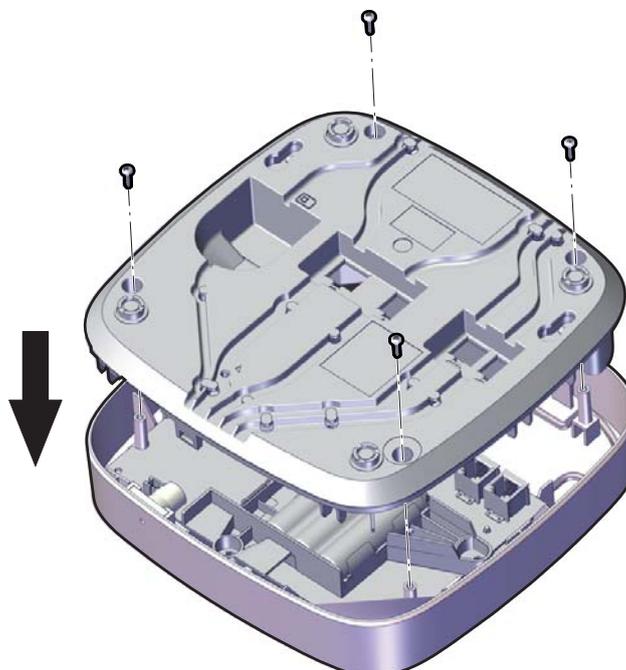
3. Débranchez la fiche de la batterie de dispositif de l'appareil de téléassistance.
4. Soulevez la batterie à l'aide d'un tournevis et dégagez-la des deux entretoises. Retirez-la délicatement.



5. Insérez la batterie neuve en la guidant sous l'une des deux entretoises.
6. Exercez ensuite une pression sur l'autre côté de la nouvelle batterie jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche dans l'entretoise.
7. Branchez la fiche de la batterie de dispositif dans l'appareil.



8. Replacez le capot sur l'appareil et vissez les quatre vis.



9. Branchez toutes les fiches sur l'appareil de téléassistance, comme expliqué section 5.3 "*Connexion de l'appareil de téléassistance TA74*".
10. Effectuez un test comme expliqué section 8.6 "*Consignes de test*".
11. Mettez la batterie usagée au rebut comme cela est décrit section 9.4 "*Mise au rebut de l'appareil de téléassistance*".

9.6 Remplacement de la batterie de l'émetteur sans fil

La batterie de l'émetteur sans fil doit être remplacée lorsque la LED intégrée clignote trois fois lorsque vous appuyez sur la touche.

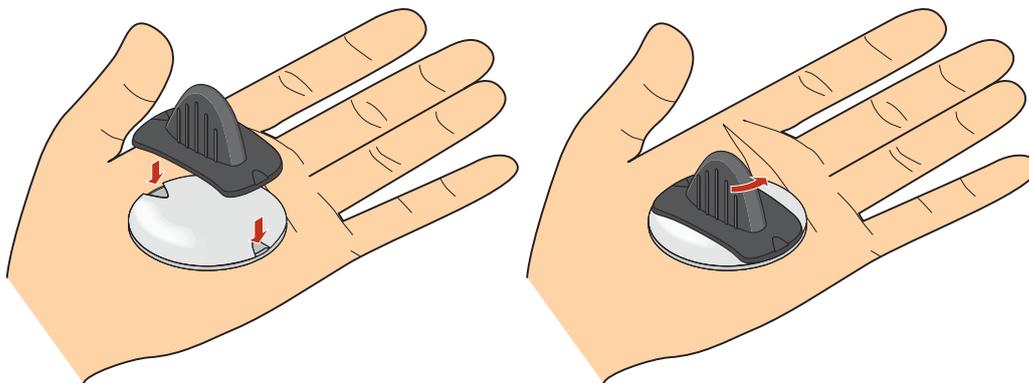


REMARQUE

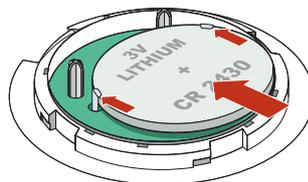
L'émetteur sans fil ne doit être réparé que par un personnel formé et autorisé.

Pour remplacer la batterie :

1. Ouvrez l'émetteur sans fil à l'aide de l'outil dédié.



2. Retirez la batterie usagée.
3. Insérez la nouvelle batterie (CR2430).



4. Fermez doucement l'émetteur sans fil à l'aide de l'outil dédié.
5. Effectuez un test comme expliqué section 8.6 "Consignes de test".
6. Mettez la batterie usagée au rebut comme cela est décrit section 9.4 "Mise au rebut de l'appareil de téléassistance".

AVERTISSEMENT



L'ingestion de batteries de type bouton peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort. Ne laissez pas les batteries neuves ou usagées à portée des enfants.

Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

10 Annexe

10.1 Caractéristiques techniques TA74

Dimensions (H x l x P)	50 x 191 x 191 mm
Poids	Environ 0,6 kg
Plage de températures admissibles	– Fonctionnement : +5 °C à +40 °C – Stockage : -20 °C à +60 °C
Humidité relative maximale	93 %
Altitude	Jusqu'à 5 000 m
Alimentation à découpage	Adaptateur secteur 100 – 240 V CA, 50/60 Hz, entrée 0,4 A, 6,1 V CC, sortie 1,6 A
Batterie de secours	Batterie NiMH 3,6 V, 2,2 Ah
Durée de fonctionnement de la batterie	TA74, TA74 IO, TA74+ : au moins 48 heures avec un appel de 30 minutes. TA74 GSM, TA74 GSM IO : au moins 36 heures avec un appel de 30 minutes. Valeurs à la date d'achat et pour une batterie complètement chargée
Consommation	– Env. 160 mA en mode veille sur secteur – Env. 35 mA en mode veille sur batterie
Canaux de communication	Tous les appareils : Ethernet/VoIP, téléphonie analogique. TA74 GSM, TA74 GSM IO : GSM/GPRS/UMTS
Fréquence	869.2125 MHz (fréquence appareil de téléassistance UE)
Récepteur RF	Conforme à la classe 1, conformément à la norme EN 300220-1 V3.1.1
Degré de protection*	IP32 (IP30 pour montage mural) conformément à IEC 60529
Classification environnementale	Classe 1 conformément à la norme EN 50134-3
Nombre max. d'émetteurs ou de détecteurs sans fil	20
Protocoles d'appel d'urgence	Multi-protocole (SCAIP, RBIP, SIP, téléphone, RB2000, RB2000E, TTnew+, CPC, BS8521)
Numéros d'appel programmables	10 destinataires d'appel affectés librement aux différents groupes d'évènements
Réglage du volume	8 niveaux
Message vocal	Enregistrable, max. 10 secondes
Portée mains-libres	Min. 15 m par rapport au TA74 (possibilité vocale lorsque le téléphone est raccroché)
Fonction auto-test/appel de contrôle	Ligne téléphonique analogique : Librement sélectionnable entre 1 et 28 jours Connexion LAN : Librement sélectionnable entre 1 et 999 heures
Langues disponibles	Allemand, anglais, espagnol, français, néerlandais et tonalité seule
Guidage de l'utilisateur	Voix artificielle et voyants LED

Assistance à l'utilisateur	Mode voix artificielle désactivée
Options de paramétrage	<ul style="list-style-type: none"> – LAN à l'aide de Configuration Manager – Téléparamétrage via l'outil en ligne TeleAlarm® Cloud Services – Téléparamétrage à partir d'un centre de téléassistance – Mode Service
Connectivité	<ul style="list-style-type: none"> – Ethernet/LAN (10/100 Mo/s) – Ligne téléphonique (analogique) – Téléphone externe – Emplacement carte Micro-SIM (TA74+, TA74 GSM, TA74 GSM IO) – Entrée/sortie interne (TA74 IO et TA74 GSM IO uniquement)
Taille carte SIM	Micro-SIM (15 mm x 12 mm)
Réseau cellulaire	2G GSM : GSM900, DCS1800 3G UMTS : B1 (1200), B8 (900)
Messages de rappel vocaux	Trois messages de rappel enregistrables (longueur : 15 secondes) (programmation de l'heure/du jour du message de rappel)

*) Signification du premier chiffre du degré de protection IP32 ou IP30 : **3** correspond à une protection contre les objets étrangers solides avec un diamètre $\geq 2,5$ mm et contre l'accès avec un outil. Signification du deuxième chiffre : **2** correspond à une protection contre l'eau de ruissellement si le boîtier est incliné de 15° . **0** correspond à l'absence de protection contre l'eau.

10.2 Caractéristiques techniques de l'émetteur sans fil

Dimensions (H x P)	11 x 41 mm
Poids	15 g
Plage de températures admissibles	– Fonctionnement : –10 °C à +55 °C – Stockage : –20 °C à +80 °C
Alimentation électrique	Batterie au lithium remplaçable CR2430
Consommation	– Puissance de transmission : max. 22 mA – État inactif : max. 3 µA
Durée de vie de la batterie	Environ 5 ans si un appel d'urgence est déclenché chaque jour. L'appareil de téléassistance surveille automatiquement la liaison radio et la batterie toutes les 21 heures
Fréquence	869.2125 MHz (fréquence appareil de téléassistance UE)
Stabilité (0 °C à +55 °C)	< 2,5 kHz
Modulation	FSK
Antenne	Boucle intégrée
Intensité rayonnée	Environ 320 µW
Degré de protection*	IP67 conformément à IEC 60529
Classification environnementale	II
Portée maximale	– A l'intérieur des bâtiments : 30 – 50 m (en fonction de la structure des bâtiments) – A l'extérieur : max. 300 m

*) Signification du premier chiffre du degré de protection IP67 : **6** correspond à la protection contre la pénétration de poussière. Signification du deuxième chiffre : **7** correspond à la protection contre toute immersion de 30 minutes max. à une profondeur ne dépassant pas 1 mètre.

10.3 Certifications et homologations

Directives européennes	LVD 2014-35-EU, CEM 2014-30-UE, RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE
Conforme aux normes	<ul style="list-style-type: none"> - EN 50134-1 - EN 50134-2 - EN 50134-3 - EN 50134-5 - EN 301489-1 V2.1.1 - EN 301489-3 V1.6.1 - EN 62368-1 - EN 62479 - EN 50130-4 - EN 55032 - EN 301 511 V12.5.1 (pour module GSM uniquement) - EN 301 908-2 V11.1.1 (pour module GSM uniquement) - EN 301 489-7 V1.3.1 (pour module GSM uniquement) - EN 301 489-24 V1.5.1 (pour module GSM uniquement) - EN 300220-2 V3.1.1 (récepteur radio de classe 1)

10.4 Licences

Le micrologiciel de l'appareil de téléassistance TA74 contient une bibliothèque, appelée lwIP, qui est disponible sous la licence BSD :

Copyright © 2001-2004 Swedish Institute of Computer Science. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation de la bibliothèque lwIP sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
3. Le nom de l'auteur ne doit pas être utilisé pour approuver ni promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite spécifique préalable.

Ce logiciel est fourni par l'auteur « en l'état » sans qu'aucune garantie n'y soit attachée, que ce soit expresse ou implicite, incluant, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à une fin particulière. En aucun cas l'auteur ne pourra être tenu pour responsable de dommages directs, indirects, accessoires, spéciaux, exemplaires ou consécutifs (y compris, mais non limité à, des achats de biens ou de services de remplacement ; la perte d'utilisation, de données ou de bénéfices ; ou l'interruption des activités) quelles qu'en soient les causes et quel que soit le type de responsabilité, contractuelle, sans faute ou fondée sur un délit civil (y compris par négligence ou autre) résultant de l'utilisation de ce logiciel, même sur réception d'un avis concernant la possibilité de tels dommages.

10.5 Conformité

Toutes les pièces connectées doivent respecter l'isolation électrique selon TNV3, EN 60950. L'appareil de téléassistance TA74 est conçu pour fonctionner sur le réseau téléphonique analogique public, un réseau Ethernet ou GSM. L'émetteur sans fil fourni avec l'appareil de téléassistance utilise la fréquence réservée aux appels d'urgence en Europe.

Nous, TeleAlarm®, déclarons que les produits susmentionnés sont fabriqués conformément aux directives européennes LVD 2014/35/UE, CEM 2014/30/UE, RED 2014/53/UE et RoHS 2011/65/UE.

TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Suisse
Tél.: +41 (0) 32 911 11 11
info-fr@telealarm.com

© Copyright TeleAlarm SA, 2020

TeleAlarm Europe GmbH - Office Benelux
Kaldenkerkerweg 20
5913 AE Venlo
Pays-Bas
Tél.: Belgique: +32 (0) 473 81 90 13
info-belux@telealarm.com